

	Edició vespra	Edició matí
Barcelona	3	3
Península	7 50	7 50
Amèrica	8 50	8 50
Unió postal	25	25

La Veu de Catalunya

10 cèntims

REDACCIÓ I IMPREMTA

Carrer de Ferlandina, 7, 9 i 11
(Prop de la Plaça dels Àngels)
Telèfon núm. 5329 A

ADMINISTRACIÓ

Escudellers, 10 bis, entresol
Telèfon 184 A

Anuncis, escriptures, comunicacions i reclames a preu de tarifa. Per l'edició del vespre s'addiciona el preu de la matutina fins a les 12 hores de la tarda. Per l'edició del matí fins a les 12 hores de la matutina a l'impremta.

Anv XXXIII- N.º 8.570

Barcelona: Dimarts, 20 de novembre de 1923

Edició del vespre

Fàbrica de panyos i novetats de Valenti Soler

Immens assortit en gèneres per vestits i abrics de senyora i senyor. Venda per major i detall.
Aving. 7, entresol (cantonada Fernando).



Eduard Serra i Melich

que morí a Sant Andreu de Llavaneres
el 21 de novembre de 1922
havent rebut els Sants Sagraments i la Benedicció Apostòlica
(A. O. S.)

El seu afligit pare, germans, àvia paterna, oncles, ties, cosins i família tota, en for-ho present als amics i coneguts, els agrairan un plaçat record per a l'ànima del finat i l'assistència a alguna de les esmentades misses.
El dol es dona per acomiadat. No es convida particularment.
No hi haurà ofertori

— **ALMENDROLINA BELLEZA**
Es la REINA de les CREMES. Regenera, embelleix i conserva el cos. No conté grasses. Inofensiva. Preu 5 ptes. Venda en perfumeries.

Relació dels objectes trobats i dipositats a la Majoria Municipal:
— un anet, de 48 anys, va resultar amb epistaxi a l'alt i excitació nerviosa, i Vicens Giner Enric, de 19 anys, amb commoció cerebral.

— **ALMENDROLINA BELLEZA**
Es la REINA de les CREMES. Regenera, embelleix i conserva el cos. No conté grasses. Inofensiva. Preu 5 ptes. Venda en perfumeries.

Relació dels objectes trobats i dipositats a la Majoria Municipal:
— un anet, de 48 anys, va resultar amb epistaxi a l'alt i excitació nerviosa, i Vicens Giner Enric, de 19 anys, amb commoció cerebral.

— **ALMENDROLINA BELLEZA**
Es la REINA de les CREMES. Regenera, embelleix i conserva el cos. No conté grasses. Inofensiva. Preu 5 ptes. Venda en perfumeries.

Relació dels objectes trobats i dipositats a la Majoria Municipal:
— un anet, de 48 anys, va resultar amb epistaxi a l'alt i excitació nerviosa, i Vicens Giner Enric, de 19 anys, amb commoció cerebral.

— **ALMENDROLINA BELLEZA**
Es la REINA de les CREMES. Regenera, embelleix i conserva el cos. No conté grasses. Inofensiva. Preu 5 ptes. Venda en perfumeries.

Relació dels objectes trobats i dipositats a la Majoria Municipal:
— un anet, de 48 anys, va resultar amb epistaxi a l'alt i excitació nerviosa, i Vicens Giner Enric, de 19 anys, amb commoció cerebral.

— **ALMENDROLINA BELLEZA**
Es la REINA de les CREMES. Regenera, embelleix i conserva el cos. No conté grasses. Inofensiva. Preu 5 ptes. Venda en perfumeries.

Relació dels objectes trobats i dipositats a la Majoria Municipal:
— un anet, de 48 anys, va resultar amb epistaxi a l'alt i excitació nerviosa, i Vicens Giner Enric, de 19 anys, amb commoció cerebral.

— **ALMENDROLINA BELLEZA**
Es la REINA de les CREMES. Regenera, embelleix i conserva el cos. No conté grasses. Inofensiva. Preu 5 ptes. Venda en perfumeries.

Relació dels objectes trobats i dipositats a la Majoria Municipal:
— un anet, de 48 anys, va resultar amb epistaxi a l'alt i excitació nerviosa, i Vicens Giner Enric, de 19 anys, amb commoció cerebral.

— **ALMENDROLINA BELLEZA**
Es la REINA de les CREMES. Regenera, embelleix i conserva el cos. No conté grasses. Inofensiva. Preu 5 ptes. Venda en perfumeries.

Relació dels objectes trobats i dipositats a la Majoria Municipal:
— un anet, de 48 anys, va resultar amb epistaxi a l'alt i excitació nerviosa, i Vicens Giner Enric, de 19 anys, amb commoció cerebral.

— **ALMENDROLINA BELLEZA**
Es la REINA de les CREMES. Regenera, embelleix i conserva el cos. No conté grasses. Inofensiva. Preu 5 ptes. Venda en perfumeries.

Relació dels objectes trobats i dipositats a la Majoria Municipal:
— un anet, de 48 anys, va resultar amb epistaxi a l'alt i excitació nerviosa, i Vicens Giner Enric, de 19 anys, amb commoció cerebral.

— **ALMENDROLINA BELLEZA**
Es la REINA de les CREMES. Regenera, embelleix i conserva el cos. No conté grasses. Inofensiva. Preu 5 ptes. Venda en perfumeries.

Relació dels objectes trobats i dipositats a la Majoria Municipal:
— un anet, de 48 anys, va resultar amb epistaxi a l'alt i excitació nerviosa, i Vicens Giner Enric, de 19 anys, amb commoció cerebral.

— **ALMENDROLINA BELLEZA**
Es la REINA de les CREMES. Regenera, embelleix i conserva el cos. No conté grasses. Inofensiva. Preu 5 ptes. Venda en perfumeries.

Relació dels objectes trobats i dipositats a la Majoria Municipal:
— un anet, de 48 anys, va resultar amb epistaxi a l'alt i excitació nerviosa, i Vicens Giner Enric, de 19 anys, amb commoció cerebral.

— **ALMENDROLINA BELLEZA**
Es la REINA de les CREMES. Regenera, embelleix i conserva el cos. No conté grasses. Inofensiva. Preu 5 ptes. Venda en perfumeries.

Relació dels objectes trobats i dipositats a la Majoria Municipal:
— un anet, de 48 anys, va resultar amb epistaxi a l'alt i excitació nerviosa, i Vicens Giner Enric, de 19 anys, amb commoció cerebral.

— **ALMENDROLINA BELLEZA**
Es la REINA de les CREMES. Regenera, embelleix i conserva el cos. No conté grasses. Inofensiva. Preu 5 ptes. Venda en perfumeries.

Relació dels objectes trobats i dipositats a la Majoria Municipal:
— un anet, de 48 anys, va resultar amb epistaxi a l'alt i excitació nerviosa, i Vicens Giner Enric, de 19 anys, amb commoció cerebral.

— **ALMENDROLINA BELLEZA**
Es la REINA de les CREMES. Regenera, embelleix i conserva el cos. No conté grasses. Inofensiva. Preu 5 ptes. Venda en perfumeries.

Relació dels objectes trobats i dipositats a la Majoria Municipal:
— un anet, de 48 anys, va resultar amb epistaxi a l'alt i excitació nerviosa, i Vicens Giner Enric, de 19 anys, amb commoció cerebral.

— **ALMENDROLINA BELLEZA**
Es la REINA de les CREMES. Regenera, embelleix i conserva el cos. No conté grasses. Inofensiva. Preu 5 ptes. Venda en perfumeries.

anys, causant-se lesions en diverses parts del cos.

A la Ronda de Sant Pau l'auto David número 22 i 1196 atropellà a Manuel Ferrer Miralles, de 21 anys, causant-li la fractura de tres costelles de la part esquerra i erosions al front parietal esquerre.

Al carrer Menéndez Pelayo, l'auto 1925 atropellà a Pere Asencio Gaspar, de 15 anys, i li causà erosions a la cama esquerra i mà dreta.

El tramvia de la línia 24 i el carro núm. 10.721 toparen al carrer de Salmeron, i el noi Dídac Terrés, de 16 anys, resultà amb contusió al peu esquerre i erosió a l'orella dreta.

Treballant a un pou del Metropoli dels carrers Urgell-Corts Catalans, Daniel Cheungui Betoni, de 14 anys, es causà contusions i erosions al cap i esquena de l'articulació de la tibio-tarsiana dret.

Una màquina que treia aigua d'un pou d'una casa del carrer de Jaume Quimet (barriada de Verdun), aixafà el dit dret de Joaquim Nogué Gomis, d'onze anys.

El carro núm. 12.300, al carrer de La Sagrera, atropellà a Santal Valls Royo, de 35 anys, i li causà contusió a la cuixa dreta, amb hematoma.

En baixar del tramvia en marxa Domingo Anguera Puigcercà, de 26 anys, i son fill Antoni Sanabra, de 4 anys, varen caure, i la primera es causà ferida al genoll esquerre i contusió a la cara, i el segon li erosions a la cama esquerra i contusió a la cara.

El senyor Udo de Ruit-Kay ha estat admès per Real Cèdula del Rei d'Espanya, expedida el 2 del corrent mes, a l'ús i exercici del càrrec de cònsol honorari d'Hongria a Barcelona, amb la jurisdicció a les "provincies" de Barcelona, Lleida, Osona, Saragosa, Tarragona i Girona, càrrec que li fou conferit pel Regent del Regne d'Hongria el 12 de desembre de 1922, havent ja pres possessió del seu càrrec.

Pel futbol de la Barceloneta es procedí al lliçament per comiat promogut per donya Elvira Villavechia de Vidal-Quadras, contra «La Cartuja de Sevilla», Heredes de don Joan Fontanilles.

— **Sangra Pelayo-Waters**
Abir, al vespre es cala foc a un garatge establert als baixos del número 127 del carrer d'Alfons XII, sota els locals del Ateneu de Sant Gervasi.

Es feren malbé tres camions — un quasi destruït del tot — a més de 300 gerraes d'aigua mineral i altres objectes.

Al començament, el foc tenia caràcter alarmant, però, mercès a la decisió dels veïns i bombers, es pogué apagar-lo als 40 minuts.

El xòfer de la casa Josep M.ª Coblar, rebe fèrtil de pronostic reservat al peu i mans, mantres treia del garatge un dels camions.

Les pèrdues pugueren a 30.000 pessetes i segons manifestació de l'amo, Ramon Jorba no estava res assegurat.

Per presentar senyals d'alienació mental Gaspar Sureda, de 33 anys, fou recluït a l'Asil del Parc, i el guéu posar-li la camisa de força.

Al carrer de Salmeron, a una senyora li agafà una bassa i fou portada al dispensari. Com que no recobrà el coneixement no fou possible saber el seu nom.

Fent proves amb l'auto 12.073 B. per la Ronda de Sant Antoni, Grau Gual, de 16 anys, es causà fractura del còbit i radi dret, i terç inferior.

Al carrer de la Verge Maria (Pequin), un gos mossegà a Maria Fernández Castelló, de 45 anys, i li causà ferida a la cama esquerra.

Al carrer de Sant Andreu fou detingut Jacint Vilalta Gual, de 23 anys, per haver-se oposat que els llicers municipals agafessin un gos que anava sense murri.

A la barriada de l'Hipòdrom, un gos rabós fou agafat per un guàrdia i portat al Laboratori municipal.

També hi foren altres gossos de la dita barriada per haver estat mossegats pel gos toll.

Per insolent-se amb els llicers i el guàrdia de la recollida de gossos, Joan Tornó i Mas Canit, veïns del carrer de l'Atlàntida, foren conduïts a la delegació.

Treballant a les obres del camp de futbol de l'Europa, es barallaren Manuel Laplana Abreda, de 28 anys, i Joaquim Villanueva Gómez, de 31

Muga foren forjats els espanyols seguit el combat i una de les primeres víctimes fou el general Dugommier, substituït per En Peryon, qui venqué durant el de prop de Llers contra els espanyols. Així sucumbí en el mateix combat el comte de la Unión, mort d'un tret de fusell al peu de l'orella de la Mare de Déu del Roure, després de fer els francesos dos mil morts i vuit mil presoners.

Als pocs dies es rendí el castell de Sant Ferran, de Figueres, provint d'armes i de subsistències, quedant tot l'Empordà en poder de les tropes de la República francesa. Encara que hi hagué una reacció d'ofensiva, com a suprem esforç, la pau de Basilea acabà aque'lta lluita.

— **ESPIGOLAIRE**
La situació del Tresor

Després de les operacions de recanvi, renovació i subscipió a metàl·lic de les noves obligacions del Tresor, realitzades el dia 5 del corrent, la situació d'aquest Deute queda distribuït en les següents partides:

VENCIMENTS	Inter- rès %	QUANTITAT
1.º gener 1924	5	1.116.782.000
1.º febrer »	4 1/2	1.388.887.000
4 de febrer »	5	1.095.406.500
15 d'abril »	4 1/2	396.202.000
4 de maig »	4 1/2	21.830.500
4 novembre »	5	1.000.000.000
TOTAL DE DEUTE		3.709.108.000

— **Basket-Ball**
REUNIO

Desitjant tenir àrbitres competents pel pròxim campionat, la Federació de Basket-ball, convoca a totes les persones que entenguin de basket i vulguin ingressar en el Col·legi d'Àrbitres, a la reunió d'avui, dia 20 del corrent, a les vuit del vespre, al Gimnàs Bricall, Canuda, 26.

També poden presentar-se a la Secretaria tots els dimarts i dijous, on seran atesos per la Junta.

Atletes dels Sports i del C. D. Europa, Estrelles de la Unió i Atlètic Bricall, Antònia Sporting Club i Laletia, Catalunya i Alella, preparen llurs valuosos elements.

Res diem de La Patria, ja que es sabut per tothom que Mr. Tiborghon no els dona punt de repòs en llurs entrenaments per conservar el títol tan desitjat.

— **Atletiques**
Boxa. — Demà tindrà lloc al Teatre de Novetats una important vella de a base del combat de reventa entre els forts «wellers» Gaston Anderson i Josep Marco, ex-campion «amateur» del Lliguadot i vencedor del fortíssim Guillem Arnau, completant el programa els següents combats:

En quatre rounds, el batallador Català contra el científic Moya, qui al Parc tan bona impressió causà davant de Pere Cuenca, guanyador de la Copa Parc i en sis rounds, el fort White contra Giménez, pugil català que havent ja boxat a França, efectuà el seu debut a Barcelona; Roca, un dels millors pesos plomes, contra Charles Aracil, notable boxador que efectua en aquest combat la seva reaparició, i Casimir Zaragoza, guanyador de la Copa Madrid, en el torneig del pes lleuger, i vencedor de sa categoria en la competició Copa Parc contra F. Mestres, un dels pesos lleugers més pròxims al camp.

A la barriada de Sans s'està preparant una important vella, en la qual Pere Saez, que tan brillant reaparició efectuà diumenge passat, serà posat davant de Stevenson.

Per a les vellaes de boxa queden sense efecte tots els «passos i carrels», a excepció del del Sindicat de Periodistes Deportius.

— **Barreja**
PISTA DE GEL

En l'últim partit de Pusk-Ball, que tingué lloc a la Pista de Gel guanyà l'equip blau després de disputada competència. Aquests partits resulten interessants, així com els de Hockey que es venen celebrant fins al punt que s'ha constituït un «club» per a dedicar-se a cultivar el dit deport.

— **Musicals**
L'Orquestra Simfònica de Barcelona, entrant al catorzè any de la seva actuació, prepara els programes dels concerts que es proposa donar durant el present curs, quals programes reversionarà veritablement importants.

Dintre de pocs dies s'està anunciant la data d'obertura de l'abonament als esmentats concerts.

Dijous vinent, dia 22, la capella de música del Pl. festejarà a sa patrona Santa Cecília, amb ofici solemne a les onze, cantant-se la missa de Sant Oriol del mestre reverent Masvidal. Durant l'ofertori s'executarà el motet polifònic, «Christus pro nobis animam suam posuit» desenvolupat en tema fugat.

El pròxim dijous, dia 22, es celebrà a les deu del matí a l'església parroquial de Santa Maria del Mar amb la mateixa solennitat dels anys passats, la festa religiosa d'ari musical. Es cantarà una missa amb molt nombre de veus i acompanyament d'orgue i acabat l'ofici l'antífona «Cantantibus organibus» del mestre N.ª Antoni Comella.

— **El futbol a la península**
A MADRID

A l'Estadij de l'Atletico Club i la Unió Sporting. Tots dos equips executaren formes jugades, arribant a entusiasmar el públic.

— **CAMISERIA**
FITO

Milions llana Canale anglosos... a 5 ptes.
Preus baratíssims

JAIME 1.º 11.

— **Grafik-Sport**
Revista setmanal
única en son gènere. Sortirà aviat.

Banca Marsans, S. A.

Valors - Cupons - Girs - Canvi - Cotons - Viatges

Rambla de Canalejas, 2-4
BARCELONA

Direcció telegràfica:
MARSANSBANK

Apartat de Correns núm. 1
Telèfons números... (4530 A, 4531 A, 4532 A)

SUCURSAL A MADRID
Avinguda del Comte de Peñalver, núm. 18

Dr. Camps Puntas

VIES URINÀRIES. Rda. Universitat, 14, pral. De 3 a 5. Econòmica de 7 a 8 de la nit.

Acaba de sortir

D'ací i d'allà

Magazine mensual

ESPORTS - MODES - ACTUALITATS
NOVETATS CIENTÍFIQUES - LITERATURA
NOMBROSA INFORMACIÓ GRÀFICA
LA MÉS IMPORTANT REVISTA GRÀFICA CATALANA

Preu 1'25 ptes.
l'exemplar

Suscriviu-vos avui mateix al **D'ací i d'allà**
Demaneu exemplar de mostra que enviarem de franc

A tots els nostres subscriptors de Barcelona o de fora que no hagin rebut el **D'ací i d'allà** per tot el 21 del corrent, agraiem que ho comuniquin a l'Administració de l'EDITORIAL CATALANA, S. A., Escudellers, 10 bis, entresol.

SORPRENENT ÈXIT

Ahir quedà oberta la venda en concurs dels **GUANTS PERRIN** a

Notes de Madrid

EL PRESIDENT INTERI

El cap interí del Directori, senyor marqués de Magaz, ha estat al Palau de la Infanta Isabel per a felicitar-la per celebrar avui la seva festa onomàstica.

Ha rebut en el despatx oficial una comissió de la Propietat Urbana i el delegat per a la repressió del contraban a Catalunya.

CONFERENCIES

El general Sanjurjo ha celebrat una conferència amb el general Mendieta, el general Madariaga amb el coronel Novillas.

EL PARTIT SOCIAL POPULAR

Ahir al teatre de Romea s'ha celebrat un míting de propaganda del partit social popular sota la presidència del senyor Ossorio i Gallardo.

MORT D'EN JACINT OCTAVI PICÓN

Aquest matí ha mort a Madrid el llibreter novellista i acadèmic don Jacint Octavi Picón.

PROPAGANDA SANITARIA

Sota la presidència del doctor Verdes Montenegro s'ha celebrat ahir al teatre Lara un míting sanitari.

Dissertaren diversos oradors: entre ells «Azorin», sobre la història desoladora dels estralls de la fil·là; don Rufi Blanco, sobre la influència de la salut moral i física; el doctor Muñoz Herra, sobre la salut infantil; el senyor Sánchez Luna, sobre el perill dels petons als nens; don Francisco Millán, la salut pública; don Félix Gordon, sobre la manca d'higiene en carnisseries, heleries, i als escorxadors.

Per últim el doctor Verdes Montenegro féu el resum dels discursos delentes de la manca d'ajut de l'Estat sobre els problemes sanitaris.

EL VIATGE REGI

Ahir es rebé al Palau un cablegrama des del rei, en el qual donant compte que els reis realitzaven el viatge a Roma sense novetats.

EN SANCHEZ GUERRA

El senyor Sánchez Guerra es troba millorat del seu ocatxo que l'ha refregit diversos dies al llit.

MITJA GALA

Madrid, 19. Amb motiu de celebrar avui la seva festa onomàstica la infanta Isabel, la Cort ha vesit de mitja gala.

Al palau del carrer de Quintana ha desfilat gran nombre de personalitats amb l'objecte de signar en els àlbuns.

Al matí han estat a felicitar a la infanta la Reina Maria Cristina, els infants i totes les persones de la família reial que es troben a Madrid.

UN SUCCES

A la Ronda de Segòvia, un obrer anomenat Bernat Alonso, que anava en una bicicleta, ha rostat amb la màquina a un altre obrer, Demetri Reiz.

Després d'alguna discussió, Bernat ha apedregat a Demetri, perseguint-lo fins a casa seva, d'on ha sortit Demetri immediatament, armat d'un garrotx, i s'ha enfrontat al seu contrari.

En forma, que el cas s'ha copsat fortament i en estat agut.

El Demetri ha estat detingut.

LA PENONIA BARCELONINA DE PROPIETARIS

Madrid, 19. Després de realitzades diverses gestions en pro dels interessos dels propietaris han sortit cap a Barcelona els senyors Mans i Cardells que junt amb el senyor Colla integren la Comissió de la Cambra de la Propietat d'aquesta capital.

En la reunió de representants de Cambres de la Propietat que aquests dies ha celebrat en aquesta Cort, fou aprovada una ponència de la indicada Comissió barcelonina.

EL PROFESSORAT DE LES ACADEMIES MILITARIS

Madrid, 19. El Diari Oficial del Ministeri de la Guerra publica la següent circular:

En atenció a la importància i delicada missió que incombeix al professorat de les Acadèmies Militars, que exigeix, per al seu millor i més encertat exercici, la més absoluta continuïtat d'acció per part del personal que l'integra, l'article 10 del Reglament orgànic vigent per als esmentats centres d'ensenyament, acordat per Real decret de 27 d'octubre de 1907, s'interpretarà en el sentit de que no podran encomanar-se al dit personal missions estranyes a la comensal docent que l'obligui a separar-se de la seva residència oficial.

LA CONFEDERACIO GREMIAL

Madrid, 19. Ha sortit cap a Còrdova el resident de la Confederació Gremial Espanyola recentment elegit don Josep Carriño Pérez, el qual tornarà a Madrid a últims del mes actual per celebrar diverses reunions amb el Comitè Directiu de l'esmentada Associació i fer remetre al Directori militar de les conclusions aprovades en l'Assemblea que tindrà el dia 15.

Es proposa el nou Comitè de la Confederació portar a cap quant abans una activa campanya de propaganda per diverses terres d'Espanya.

ENTERRAMENT DEL PINTOR VILLEGAS

Aquest matí ha rebut cristiana sepultura el pintor i professor de l'Escola Central d'Arts i Oficis, don Manuel Villegas, que unia a les seves grans facultats de colorista una gran cultura artística.

Disposicions de la "Gaset"

Madrid, 19, 2 tard.

Anunciant a concurs previ de trasllat la provisió de la càtedra de Llengua i Literatura espanyola vacant a la Universitat d'Oviedo.

Idem idem idem per a la provisió de la càtedra d'Història Antiga i Mitja d'Espanya vacant a la Universitat de Sevilla.

Idem el concurs de trasllat la provisió de la càtedra de dret penal vacant a la Secció d'Estudis universitaris de la Laguna (Canàries).

L'actuació del Directori

PARLA EL PRESIDENT INTERI. — AL PALAU

Madrid, 19, 5 1/2 tarda.

El president interí, marqués de Magaz, ha arribat a la Presidència a les 4.30.

L'han saludat els periodistes i l'han felicitat pel seu nomenament.

Ha renunciat la deferència i ha dit que l'itlia havia rebut els reis d'Espanya amb delirant entusiasme.

Immediatament després de rebre les notícies oficials, s'ha traslladat al Palau per a comunicar-les a la reina Cristina i testimoniar-li la felicitació del Directori.

La reina ha rebut notícies directes, per a complaer la satisfeta del gran esdeveniment.

Abans de reunir-se el Directori ha despatxat el marqués de Magaz amb els encarregats dels ministeris d'Estat i Finances.

DISPOSICIONS DE MARINA

Madrid, 19, 6 1/2 tarda.

A la Presidència han estat facilitats les següents Reials ordres de Marina:

Disposant que s'explori la voluntat dels capitans de fragata i de corbata, dels tinentes de navili i assimilats que desitgin sollicitar els destins de legats governamentals en els caps de partit judicial.

Nomenant ajudant personal de l'Intendent del departament de Cartagena al comptador de navili don Mariano Mingot i Calle.

REUNIO. — VISITES

Madrid, 19, 10.30 nit.

Deu minuts abans d'acabar la reunió del Directori.

A la primera part de la reunió hi ha assistit el subsecretari d'Estat i l'encarregat del Ministeri d'Hisenda, per a informar d'alguns assumptes dels seus respectius ministeris.

Abans de donar-se per terminat el canvi d'impressions del Directori, el general Navarro ha marxat a l'estació per a acomiadar al general Sanjurjo que torna aquesta nit a Saragossa.

El general marqués de Magaz ha acomiadat a la sortida de l'express d'Andalusia, al patriarca de les Índies, que es dirigeix a Melilla a inaugurar una capella castrense a la qual ha donat la Reina Victòria una preciosa imatge.

Les comissions rebudes pel marqués de Magaz, són, una de mestres de l'Escola d'anormals de Madrid per a formular diverses reclamacions per trobar-se postergades en els seus drets, i una altra d'ajudants de Monts que a l'igual que els de muntanyes demanen millores i que es defineixen les funcions dels seus càrrecs.

EL PERSONAL JUDICIAL. — LA LIBERTAT CONDICIONAL

A la Presidència han facilitat la següent informació de Gràcia i Justícia:

«El personal judicial. Ni el Directori ni els organismes que aquest ha constituït per a la depuració de personal judicial, troben les esperances que feren concebre per a aconseguir-la.

La vida social d'un poble civilitzat és de tot punt impossible sense justícia recta i prompta.

Les nombroses sancions que la «Gaset» publica, abarquen des de la destitució al trasllat de magistrats que ocupen els primers llocs en l'escala fins a jutges de la última categoria, evidencien la necessitat sentida i en va pregon fins ara el sanejament que s'està portant a cap i que es realitzarà per complet perquè així ho demanen la funció judicial i el prestigi del personal encarregat d'exercir-la.

La llibertat condicional. La llei de 1914 que crea aquesta institució, ha estat justament elogiada per tots els que coneixen la seva aplicació i resultat. A més de 8.000 penats, s'ha concedit i no arriben a cent les revocacions, les dades de les quals evidencien la seva bondat i eficàcia.

Però un dels seus punts, el més fonamental, té el vic d'origen. La Comissió assessora encarregada de regir la institució havia d'esser presidida pel subsecretari de Gràcia i Justícia, que, com a polític, ha variat amb pertorbadora freqüència, amb les mutacions dels ministres i els partits de tornar en el Poder.

Aquests canvis de persones, que s'acosten a 20 en 9 anys, han portat els de criteris tan perillosos per a la institució, que a la Justícia i a aquell vic s'ha corregit nomenant per real decret recentment publicat el primer magistrat del Suprem amb coneixement tècnic de la matèria i de l'estabilitat que la permanència necessita.

La llei havia estat desvirtuada per un real decret contra el qual que després es computés el temps dels indults com a pena completa en reclusió.

Per tal decret sortien al carrer als 12 o 15 anys sentenciats a mort com a 12 o a perpetuïtat, fent fins a cert punt il·lusoris els falis dels tribuns i creant en realitat, un estat d'indefensió social.

També aquest mal s'ha corregit en últim decret del Directori prohibint que l'indult, gràcia concedida als que tenien valors i llevat estranyes excepcions, es computi en la llibertat condicional, que ha d'esser, i és, recompensa atorgada als penats que la guanyen amb la intaxable conducta i que per tal raó han de fer vida honrada en societat.

LES PENES CORRECCIONALS

Extinció de penes correccionals. — Per defectuosa organització de la nostra administració penitenciària, s'ha vingut destinant a les presons, segons s'expressa en el Decret que ahir publica la «Gaset», confonent-los, a processos i penats, barrejant el sistema penitenciari de presó i ocasionant crescides despeses al Tresor.

El dit decret que disposa que tals penes es compleixin a les presons central, en les quals se'n compleixen també altres de correccionals, a fi d'evitar aquella promiscuitat, als penats el corresponent tractament, millorant el sistema i evitant les despeses de tants establiments les quals es venien fent sense altre resultat que la pertorbació del règim.

PROVEU LES EXQUISIDES GALETES BIRBA

de CAMPRODON. Les úniques que compleixen amb les més famoses «arques estrangeres». FERNANDO, 14, i tots els principals establiments.

El viatge dels Reis d'Espanya a Itàlia

COLORIT

Roma, 19. — Multitud de carnats ges i tots els tramvies han estat guarnits amb banderes espanyoles i italianes.

Els carrers per on ha de passar la comitiva, han estat coberts per sort grega, donant la impressió d'un immens tapis d'or.

Les tropes cobreixen la carretera. La multitud espera el pas dels reis, i contempla la desfilla de músiques i cotxes, que van a rebre els sobirans espanyols.

El fred, que era molt fort, ha minvat. — Havas.

SORTIDA DE CIVITAVECCHIA

Civitavecchia, 19. — L'estació està profundament engrandada. A les 10, 12.30 minuts ha passat el tren reial.

Les autoritats i una comissió militar, han saludat els reis.

A les deu vint-i-cinc ha sortit el tren reial en direcció a Roma.

La multitud ha aclamat els sobirans i les legions feixistes, les quals estaven formades a l'estació, els han saludat amb el visca «Itàlia». — Havas.

PARLAMENT DE L'ALCALDE DE ROMA

Roma, 19. — L'alcalde, en rebre els reis d'Espanya, pronuncia el següent discurs:

«Majestats: Em cap faltar honor de dirigir-vos les salutacions de Roma, la qual se sent orgullosa d'acollir entre les seves muralles els sobirans del gran i generós poble espanyol.

«Els antics llaços, que uneixen Espanya i Itàlia es confirmen ara amb la vostra augusta presència.

«El poble romà, en aclamar-vos, no fa sinó expressar un sentiment profund i cordial.

«Can preps dels imperis monuments, les genials obres del renaixement italià, aparegut amb evidència davant VV. MM. la potència de la nostra raça, recordeu que els pobles espanyol i italià són germans i que Roma és el símbol etern de les nostres comunes glòries.

«En el moment que trepitgeu Roma, digneu-vos acollir, juntament amb el nostre testimoni d'afecte i respecte a VV. MM., la nostra admiració sincera i afectuosa envers la noble nació espanyola. — Havas.

A L'AMBAIXADA ESPANYOLA

Roma, 19. — Poc abans de la una de la tarda, els reis d'Espanya i el general Primo de Rivera, amb llurs respectius seguits sortiren del Quirinal, muntant en cotxes del Palau, per a traslladar-se a l'ambaixada d'Espanya, prop de la Santa Seu.

Trasllat tot el trajecte en mig de sorollosos ovacions d'una enorme multitud que s'agrupava al pas dels reis i acompanyats de llurs acompanyants.

En arribar els monarques a l'ambaixada, foren rebuts en ella per l'ambaixador i marquesa de Villavieja, el conseller de l'ambaixada, senyor Gómez Ocerin, al secretari, don Luis d'Olivares i Bruguera i els agregats senyors Villaurruti, Villacres, Caro i Potestad, així com per el comte de Cuevas.

Els reis pujaren per la gran escala, que estava formosament ornamentada amb plantes i flors, passant immediatament al seu estatge.

La reina Victòria, l'itlia mantellina blanca i vestit clar, portant una gran capa a l'espanyola que li arribava fins als peus.

La cambra major duquessa de Sant Carles i la dama duquessa de Medinoceli, també anaven de mantellina blanca i portaven capes. — Havas.

DETALLS DE LA REUNIO DE LES ESQUADRES

Cuissart «Cavour», 18 (Radiogram a bord). — L'esquadra italiana en cercar la flota espanyola hissa la bandera i els gallards de mitja gala i formada en divisió de batalla fou una salva de 21 canons, mentre arborava el pavelló espanyol.

A les 12.40 els navilis italians avançaren en línia de front envers l'esquadra espanyola desfent sobre el flanc del Jaime I, el cuirassat «Cavour», que marxava al cap, seguit d'una divisió en ordre de batalla formada pels destructors.

El mar està agitatíssim, però el cel molt clar.

El moment de l'encontre de les dues esquadres ha estat imponent. Les músiques italianes interpretaven la marxa reial espanyola, a la qual s'unien sorollosos visques als reis.

Don Alfons i donya Victòria presencien des del pont del Jaime I el vistósíssim desfilla salutant als vaixells italians.

Els vaixells espanyols contesten a l'esquadra italiana amb salves. Immediatament la flota italiana s'afegix a l'esquadra del duc de Gènova i el seu Estat Major en la qual formen l'almirall Solari i el general feixista Balbo.

A les 14.30 ambdues esquadres fan rambl a Spezia, marxant al cap el vaixell reial que té a l'esquadra el cuirassat «Cavour». L'almirall Solari dirigeix en aquest moment un missatge al Rei d'Espanya en nom de la marina italiana.

El Rei contesta donant gràcies per la bevinadura. «Com cap de la Marina espanyola, i en nom d'ella, diu el missatge, us trameto un salut fraternal a la Marina italiana».

L'encontre d'ambdues esquadres constituït un moment solenne. Tingué lloc a 5 milles de Spezia i els vaixells marxaven a una velocitat de 12 milles. — Havas.

ELS PERIODISTES A CIVITAVECCHIA

Civitavecchia, 19. — A bord del «Rei Jaime I» han arribat 8 periodistes espanyols, dos fills del general Primo de Rivera, el senyor Domí, president de la Companyia Transmediterrània i diversos representants de la noblesa espanyola. — Havas.

EL «CAVOUR

El transit mundial

El règim dels ferrocarrils

La convenció sobre el règim internacional dels ferrocarrils és la més important que s'ha somès a la segona Conferència de les Comunicacions i el Transit i està destinada a esdevenir la gran carta del règim internacional d'aquest ram importantíssim dels transports. Conté la codificació sumària de les obligacions internacionals reconegudes actualment i posa al mateix temps una sèrie de principis que poden servir al millorament i simplificació de tràfic.

No està destinada la nova convenció a substituir les convencions que existien entre els Estats, sinó ben al contrari: refermant les obligacions i els principis dels d'aquestes convencions, està destinada a facilitar la conclusió d'altres convencions particulars, introduint-hi els mateixos grans principis i regles uniformes.

La primera part recomana els principis següents: Combinació entre les línies dels diferents Estats que permeti l'organització de les línies internacionals i la continuïtat dels serveis sobre aquestes línies; reunió dels serveis de les fronteres en una estació comú única, almenys per a cada direcció; obligació per als Estats de donar totes les facilitats al tràfic internacional en llurs territoris i comunicació de tota influència política pels intercanvis internacionals.

Les facilitats de transport no poden dependre ni de la nacionalitat dels viatgers, ni de la qualitat del propietari de les mercaderies, ni de l'origen d'aquestes, ni del pavelló o de la qualitat del propietari de vaixells emprats abans o després del trajecte per ferrocarril, ni dels països de procedència o de destinació dels viatgers o de les mercaderies. Comporta també aquesta primera part de l'estatut l'obligació de concedir les facilitats de rapidesa i de confort, que hauran d'ésser millors a mesura que els serveis correspondran a recorreguts més importants; d'organitzar trens i vagons directes pels recorreguts internacionals; encoratjament per cada Estat de les mesures tècniques de tota mena que tinguin per efecte assegurar serveis ràpids i fàcils per al tràfic internacional i que no impedeixin el desenvolupament del tràfic internacional momentàniament interromput i de regularitzar i simplificar les formalitats de duana, de policia, de passaports, etcètera.

La segona part de l'estatut recomana la conclusió de convencions especials que prevegin totes les mesures susceptibles de permetre i facilitar l'intercanvi i la utilització recíproca del material mòbil i el proveïment dels vagons buits. En certs casos i pel mateix objecte recomana les modificacions a les característiques essencials d'una línia de ferrocarril o d'un material mòbil. També recomana la conclusió de convencions especials encaminades a la unitat tècnica dels ferrocarrils, especialment pel que es refereix a la construcció i les condicions d'entreteniment del material mòbil, així com el carregament dels vagons. Preveu finalment la possibilitat de convencions internacionals encaminades a l'assistència mútua en matèria de tracció, en combustible o energia elèctrica.

La part tercera recomana als Estats contractants que facilitin els transports de viatgers i mercaderies sobre la base d'un contracte únic que co-

breixi la totalitat del transport internacional (un sol bitllet, un sol registre dels equipatges i una sola expedició de mercaderies). Comporta també una sèrie de disposicions a tenir en compte en les convencions particulars que estipulin aquestes condicions úniques. Aquestes disposicions són exclusivament d'ordre tècnic, ignorant completament tota consideració de nacionalitat o de política.

El primer article de la quarta part estipula que pel que es refereix als viatgers i als equipatges, les tarifes determinen el preu dels transports i es condicions en les quals són aplicades. Pel que es refereix a les mercaderies, les tarifes determinen els preus de transport, comprenent-hi les despeses accessoris, les classificacions de les mercaderies a les quals són aplicables aquestes preus i les condicions a les quals està subordinada aquesta aplicació.

Insisteix aquesta part sobre el fet que l'establiment de les tarifes i llur aplicació, no poden dependre ni de la nacionalitat del viatger, ni de la qualitat del propietari de les mercaderies, etc. Aquest principi general no exclou, però, els acords especials fets entre dos o diversos països veïns, si aquests acords són justificats per una situació excepcional resultant d'un conjunt de consideracions geogràfiques, econòmiques o tècniques i si no han de perjudicar els interessos dels altres Estats. El projecte recomana l'establiment de tarifes internacionals i la unificació de la forma de presentació de les tarifes internacionals i nacionals.

La part cinquena conté unes recomanacions que tenen per objecte facilitar i simplificar les relacions financeres entre les administracions de ferrocarrils dels diferents països. Tracta especialment de la repartició de les quantitats percebudes o degudes pel tràfic internacional i el repartiment de les responsabilitats i finalment les facilitats i la unificació tècnica per al reglament internacional dels comptes.

La sisena part preveu derogacions a les disposicions de l'estatut en cas de greus esdeveniments que interessin la seguretat de l'Estat o els interessos vitals d'un país. Cap Estat es veurà obligat a assegurar el tràfic dels viatgers l'entrada dels quals en el territori sigui prohibida. No imposa tampoc cap nova obligació pel que respecta al transport dels subdits d'un Estat no contractant o bé de llurs equipatges, ni de les mercaderies, cotxes i vagons que procedixin o vagin destinats a un Estat no contractant. L'estatut no fixa els drets ni els deures dels bel·ligerants.

Les discrepàncies que puguin sorgir referents a la interpretació o a l'aplicació d'aquesta convenció seran portades al Tribunal de Justícia Internacional si el cas fa referència a una obligació definida clarament per l'estatut o a consulta de la comissió consultiva i tècnica de les comunicacions. Per a facilitar una solució amistosa tota discrepància haurà d'ésser portada a aquesta comissió abans que tota altra instància jurídica.

Les convencions fets anteriorment no són abolides per aquest estatut, però els Estats es veuran obligats, quan aquelles expirin, a introduir-hi les modificacions necessàries per tal que estiguin en harmonia amb les noves disposicions. L'estatut no s'aplicarà als territoris que formen part o estiguin posats sota la protecció d'un Estat sobirà.

A continuació desfilà pels més importants carrers de la capital una solenne processó en la qual eren portades les relíquies de Santa Rosa. Assistiren nombrosíssims sacerdots, quatre bisbes, el Nunci de S. S. i el cardenal Benlloch que presidia. Tanquen la processó el president de la República i els membres del Govern.

AL SENAT PERUÀ
Lima, 18. — El cardenal Benlloch, acompanyat de la missió espanyola, ha visitat el Senat. Els membres de la missió anaven en magnífiques carrosses escoltats per forces de cavalleria. Les tropes cobrien la carretera.

Al Senat, durant la sessió, es pronunciaren discursos en aràbic, espanyol i al Papa. El cardenal Benlloch agrà els elogis que el govern del Perú tribuïa a la missió espanyola i la idea d'elevar un monument als herois de Callao. Al·ludí al viatge dels reis d'Espanya a Roma i a dir que els reis d'Espanya, com a diversos successors de Sant Ferran, sols s'agracien davant de Déu i del Papa.

El govern peruà ha obsequiat el cardenal Benlloch amb multitud d'objets d'art i de metalls preciosos i perdreria. — Havas.

Desgràcia a Nancy
Nancy, 19. — En un pas a nivell de Bonville a l'arribada d'un tren, resultant un mort i un ferit. — Havas.

UN MORT I UN FERIT
Nancy, 19. — En un pas a nivell de Bonville a l'arribada d'un tren, resultant un mort i un ferit. — Havas.

Soldats francesos exhumats
Tres cadavers remesos a París. Interlaken, 19. — Abir foren trobats amb direcció a París les despulles de tres soldats francesos exhumats recentment amb aquest fi. — Havas.

Vaga de minaires francesos
Lleida, 19. — Els obrers minaires de la conca de Gardanne i Treis han acceptat les proposicions dels patrons, donant per terminada la vaga. — Havas.

SON ACEPTADES LES PROPOSICIONS PATRONALS
Marsella, 19. — Els obrers minaires de la conca de Gardanne i Treis han acceptat les proposicions dels patrons, donant per terminada la vaga. — Havas.

LLAOR DE SANTA ROSA DE LIMA
Lima, 18. — Amb gran solennitat s'ha celebrat una funció religiosa a la catedral dedicada a Santa Rosa de Lima.

Ha oficiat el cardenal Benlloch. Assistiren el president de la República, el Govern, representacions de l'aristocràcia i una gran multitud. El papa Urbà, acompanyat del cardenal Benlloch, ha presidit el cardenal Benlloch.

La situació d'Alemanya

Les reunions de la Conferència d'Ambaixadors

DISCURS DE STRESSEMAN A BERLÍN

La divisió dels aliats acusa a França d'haver fet fracassar les negociacions començades amb els grans industrials del Ruhr.

El canceller, després d'haver declarat que es negaria a lluitar l'exercit de la frontera, ha declarat que s'enfauca la converses a propòsit dels crèdits que pogués concedir l'estranger a Alemanya.

Acabà dient que aquestes negociacions no poden assolir èxit sinó en el cas que el Reich no vagi a una altra crisi ministerial.

El Comitè aprovà un vot de confiança al canceller, i s'adherí a una comunicació manifestant la necessitat de mantenir les relacions de dret públic que connecten als territoris ocupats amb el Reich i amb els Estats alemanys. — Havas.

LA REUNIO DE LA CONFERENCIA D'AMBAIXADORS

París, 19. — La Conferència d'Ambaixadors ha arribat a un acord sobre la represa del control militar internacional.

La Conferència continuà deliberant sobre la tornada de l'ex-Kronprinz a Alemanya. — Havas.

NORMALITAT A BAVIERA

Múnic, 19. — Han cessat les mesures de policia adoptades recentment amb motiu del cop d'Estat. — Havas.

MONEDA BAVERESA EN PERSPECTIVA

Múnic, 19. — Per tal de remeiar la crisi econòmica, s'estudia l'emissió d'una moneda bavuesa d'una valor constant. Aquest projecte, contrari a la constitució de Weimar, podria, en ésser portat a la pràctica, ésser origen de nous conflictes. — Havas.

POINCARÉ MES CONCILIADOR

París, 19. — Els periòdics diuen que el senyor Poincaré, inspirant-se en sentiments conciliadors, ha acceptat que siguin exclòs les sancions de caràcter militar i territorial contra Alemanya, i que s'examinin per la Conferència d'Ambaixadors, solament les sancions d'ordre econòmic i administratiu, les quals, demés, no s'esmentaran en la nota condemnatòria dirigida a Alemanya. — Havas.

LES INSTRUCCIONS D'ANGLATERRA

Londres, 19. — Sembla que les instruccions que el Govern anglès ha enviat al seu ambaixador, diuen que defensi el tractament d'una nota d'ènergica protesta a Alemanya, però sense subscriure cap sanció militar ni econòmica. — Havas.

IMPRESSIONS A PARÍS

París, 19. — Als centres oficials estan mancats de confirmació sobre les notícies referents a les instruccions rebudes per l'ambaixador britànic. El ministeri de Negocis francesos no descarta res que tendeixi a mantenir la solidesa dels aliats; no obstant, és impossible sacrificar la seguretat de França. — Havas.

ALEMANYA NO LLUIRÀ L'EX-KRONPRINZ ALS ALIATS

Berlín, 19. — El canceller, en un discurs pronunciat davant del Comitè central del partit popular, declarà que es negaria terminantment a lliurar l'ex-Kronprinz, en el cas que els aliats ho exigissin. — Havas.

LA PETITA ENTESA D'ACORD AMB ALS ALIATS

París, 19. — Telegrafien des de Belgrad a "Matin", que la Petita Entesa

ha resolt informar als aliats que considerava la tornada de l'ex-Kronprinz a Alemanya i la negativa del Reich a la represa del control militar, com a actes contraris a l'esperit del Tractat de Versalles. — Havas.

LA CENSURA A BERLÍN

Berlín, 20. — El Comitè de la premsa estrangera d'aquesta capital ha publicat una nota protestant contra els excessos de la censura, així com per les molesties que les autoritats berlines ocasionen als corresponents dels diaris estrangers, especialment als francèsos. — Havas.

ELS CATOLICS DE MUNICH

Múnic, 20. — El comitè central catòlic de Múnic ha fet pública una proclama lamentant els recents esdeveniments i clamant al mateix temps durament els drets realitzats pels elements socialistes nacionals. — Havas.

LES MINES DEL RUHR

Düsseldorf, 20. — Havent estat suspeses les negociacions entre la Unió mineira i els aliats, aquests han reanunciat la seva llibertat d'acció i han acordat intensificar l'embarcament de productes metàl·lics i inaniar-se de la mina Erii, a Castrop, pertanyent al grup Stines. — Havas.

EL CONSELL DE MINISTRES APROVA L'ACTIVITAT DE POINCARÉ

París, 19. — El Consell de Ministres s'ha reunit avui havent aprovat per unanimitat l'activitat del president senyor Poincaré en les negociacions que està seguint.

Com estava anunciat, la Conferència d'Ambaixadors ha celebrat una reunió, que no tindrà més de dos dies de durada.

Després de celebrar una altra que fou molt curta, per haver d'ajornar-se fins demà les deliberacions, a conseqüència de no haver rebut encara l'ambaixador d'Anglaterra les darreres instruccions del seu Govern. — Havas.

RECTIFICACIO PARCIAL DEL PUNT DE VISTA FRANCÉS

París, 20. — En declarant diplomàtic de l'Agència Havas fa constar que els elements directes francesos s'han vingut de bon grat a l'ajornament de la Conferència sollicitat per Anglaterra i que ambdós Cancelleries treballen amb la mateixa bona voluntat i sinceritat, amb el fi d'arribar a un acord, que és arduament desitjat tant a París com a Londres.

Sembla que les diferències radiquen tant sols en la qüestió referent al control militar, trobant-se França disposada a tenir en compte per a exercir el dit control, la veritable realitat de les possibilitats conformes als desitjos manifestats sobre el portar-se al punt anglès, però com que el Tractat de Versalles no preveu cap limitació en l'exercici del dret de control, resulta que les autoritats alemanyes no han d'intervenir sinó en molt pocs i determinats casos.

Frància no demana, de cap de les maneres, que s'imposin sancions col·lectives per al cas d'una negativa d'Alemanya, com a mitjà de justificar noves mesures de força, que no té cap imperiosa necessitat, sinó únicament perquè l'experiència ha demostrat que les sancions no arriben fins ar a ésser efectives però no s'exerceix una veritable pressió col·lectiva dels aliats. — Havas.

EL CONTROL MILITAR

París, 20. — Les informacions arribades durant la nit a les capitals

aliades diuen que l'acord virtualment realitzat a la Conferència d'Ambaixadors ahir, d'acord amb la dita Conferència, rependrà, en exercici del seu dret, i molt pròximament, el control militar sobre Alemanya, sense condicions de cap classe i sense preocupar-se del que les autoritats alemanyes opinin sobre el particular.

La missió que presideix el general Nollet determinarà les condicions d'aquell control i les regions en les quals hagi de realitzar-se. En cas d'obstrucció sistemàtica per part d'Alemanya, la missió apreciarà les responsabilitats i els aliats adoptaran aquelles mesures que fossin necessàries.

En cas que de les investigacions realitzades per la missió de control resultés que els preparatius d'Alemanya constituïssin una amenaça directa per a França i Bèlgica, les nacions que formen la Petita Entente pendrien a la vegada, en l'exercici de llur sobirania, les disposicions reclamades pel dret de llur legítima defensa. — Havas.

FRANÇA CONSIDERA ARA QÜESTIO SECUNDARIA LA TORNADA DE L'EX-KRONPRINZ

París, 19. — En la reunió que ha de celebrar avui la Conferència d'Ambaixadors s'espera que podrà trobar-se una fórmula que serveixi de base a l'acord definitiu referent a la represa del control militar i que així mateix permeti solucionar el problema plantejat per la tornada a Alemanya de l'ex-Kronprinz, la importància del qual problema, per altra part, no passa d'ésser secundària. — Havas.

LA POSICIO DE L'EX-KRONPRINZ

París, 20. — En el que es refereix a la tornada de l'ex-Kronprinz a Alemanya, el Govern del Reich comunicà als aliats el 15 de novembre que l'ex-Kronprinz havia renunciat als seus drets eventuals al tron d'Alemanya i que la dita renúncia es remuntava al primer de desembre de 1918.

En aquestes condicions, s'ha comunicat al Govern del Reich que si entén un deure el tractar l'ex-Kronprinz com a un simple ciutadà alemany, haurà de vetllar perquè aquell mantingui la seva promesa i no participi en cap agilitat monàrquica. — Havas.

POLONIA I FRANÇA

Varsòvia, 20. — El ministre adjunt de Negocis Estrangers ha declarat davant la Comissió d'Assumptes exteriors de la Cambra dels Diputats, que la política polaca i segurament orientada en un sentit d'estreta unitat amb França. — Havas.

MANIFESTACIONS DE STRESSEMAN

Berlín, 20. — La Comissió de Negocis Estrangers ha celebrat reunió a la qual estaven presents el canceller Stresseman, diversos ministres del Reich i la totalitat dels parlamentaris que representen a les regions ocupades.

El canceller tingué de repetir que l'estat de la Hisenda alemanya no permet acudir en socors de les regions ocupades, i que per això creia que en compensació es deu deixar a Rússia i al Ruhr en una independència d'acció, sobretot en el terreny financer i econòmic.

Els parlamentaris opinaren que el Reich havia de continuar prestant la seva ajuda a les regions ocupades. — Havas.

De Lima estant

La inspecció als hotels i fondes

Si hem de creure el que deia la premsa i la veu del poble, el prefecte de Lima, coronel Zapate, de resultes d'haver menjat una amanida de «paltas», amb salsa a la maionesa, sofria una intoxicació intestinal, que el portà a la tomba en pocs dies, i alien, també, que el seu secretari sofria alguns forts mals de ventris.

La Veu de Catalunya

DIARI NACIONALISTA CATALÀ D'AVISOS I NOTÍCIES

Dimarts, 20 novembre de 1923

Aquest número de LA VEU DE CATALUNYA ha sigut passat per la censura militar.

L'actualitat mediterrània

EL viatge dels Reis d'Espanya a Itàlia, evocador de les gestes històriques de la dinastia catalana, ofereix un viu interès a tots els pobles ibèrics que poden considerar la Mar Mediterrània verament com a *Mare Nostrum*.

Adhuc prescindint dels aspectes anecdòtics i de les descripcions ofioses del viatge, és evident que assenyalava una etapa interessantíssima i que podria representar, per a totes les terres hispàniques, una mena de rectificació històrica en la qual retrobessin les rutes perdudes o esvaïdes del comerç i de l'esperit mediterrani.

Aquesta rectificació, en la part que encara és possible, esmenaria les conseqüències funestíssimes que produïren les desviacions històriques. Passà l'hora d'escollir entre l'Atlàntic i el Mediterrani. No ha arribat, ni arribarà mai per a nosaltres, l'hora de prescindir de la Mar Mediterrània. I avui els corrents universals i l'interès propi dels pobles hereus de la civilització greco-romana obliguen a cercar, en les rutes del Mediterrani, una reintegració complementària als camins de l'Atlàntic.

Per aconseguir aquest resultat, caldria, però, que els pobles de les terres hispàniques es reintegrassin en la plenitud de llurs personalitats naturals i històriques, de llurs éssers vius. Car és evident que, sense una actitud adequada a les noves orientacions, sense un instrument col·lectiu d'intervenció i de guiatge, aquest episodi d'actualitat no tindria conseqüències ulteriors ni transcendència efectiva.

Es per això que un veritable estadista espanyol cercaria en l'estructura viva de les terres d'Espanya, donant a cada un dels seus pobles les lleis del seu esperit patral, els instruments adequats a les realitzacions de cada hora de l'ur història. Car, precisament les causes íntimes i essencials de la decadència espanyola han sigut aquestes: la manca d'adaptació del sector hegemònic a les successives necessitats dels temps, en sorgir la civilització europea del tipus industrial, i la impossibilitat en la qual s'han trobat per actuar els sectors més adaptats a les noves modalitats, com a conseqüència de la condició d'inferioritat en què una concepció arbitrària i fictícia del país els ha mantingut sempre.

De l'Alemanya d'avui

El separatisme i la Borsa negra

A Bonn la gent solia anar-hi per a visitar la casa de Beethoven. N'hi ha hagut prou amb cinc anys de guerra i cinc anys de pau perquè la casa de Beethoven no interessi ni poc ni molt. La vella ciutat universitària i romàntica ofereix altres atraccions d'un interès més immediat i més urgent. Bonn és un dels centres del separatisme renà i una de les ciutats on la reacció contra el separatisme ha estat més enèrgica. Al cap de poques hores d'haver ocupat l'Ajuntament per primera vegada els separatistes, van haver de sortir-ne amb les cames al coll. Però, a l'endemà hi van tornar i ja no se n'han mogut. A la façana de la Casa de la Ciutat la bandera vermella, blanca i verda hi oneja — segons la fórmula consagrada — ben alta, ben dreta i ben sola. A l'entrada hi ha guàrdies armats de les forces republicanes, amb un braçal tricolor, una gorra verda i fusells de model militar. A cada banda del portal hi ha muntada una ametralladora. Ningú no pot entrar ni sortir de l'Ajuntament sense ensenyar els papers. Podria dir-se que els separatistes són els amos de Bonn, si no hi hagués els francesos que són els amos de Bonn i dels separatistes. Per cada soldat de la república renana hi ha deu, vint, cent soldats de la República francesa. La majoria d'aquests soldats de la República francesa són negres que van i vénen pels carrers com si fossin a casa llur, riuen, criden, parlen negre i fan el plaça. De vegades, tot fent barrila se'ls dispara el fusell i maten un parell de criatures. Però no es pot dir que siguin mal intencionats. Al contrari: hom no s'explica com les desgràcies són tan poques. El natural fora que un negre reaccionés davant d'un tramvia elèctric com un blanc reacciona davant d'un lleó, i comencés a disparar a tort i a dret. Però no. Als negres no els fan por els tramvies. N'hi ha i tot que s'enfien i tenen converses llargues amb el conductor. Entre els alemanys que es playen de tenir els negres aposentats a casa com a cal sogre, i el general Mangin, que diu que els negres són del millor que hi ha, qui té raó? Per ara té raó el general, i si no la té se la pren.

L'exèrcit negre i la Borsa negra són els grans espectacles de la ciutat de Bonn ofereix, avui com avui, al foraster. Al costat d'aquestes brillants manifestacions de la vida europea contemporània, els separatistes — ja no parlem de Beethoven — fan un paper de comparses. No són una causa. Són un efecte. Si a Bonn no hi hagués la Borsa negra ja fa uns quants mesos, és segur que els separatistes no serien avui a l'Ajuntament. Però encara que els separatistes, avui, desapareguessin, la Borsa negra seguiria corrent la vida de la ciutat i fent possible que tornessin el dia de demà. Una ciutat com Bonn, un país com Renània, portant aquest corc a dintre, és necessàriament un camp propici perquè uns quants centenars d'homes es posin una gorra verda, o de color de gos com fuig, i surtin dient que ho arreglaran tot. L'espectacle d'aquests carrers central de Bonn ple de gom a gom d'una gentada que es veu que no ha fet res en tot el dia, és fastigós i lamentable. Aneu de l'estació a la Plaça de Beethoven, i mentre feu els dos cents metres del trajecte se us acostén una cinquantena de persones — homes i dones — amb aire de misteri, i us fan la mateixa pregunta:

— Vol canviar?

Tota aquesta gent porta les butxaques plenes de francs i el franc és avui a Renània un article de primera necessitat com el pa. El franc és el símbol de la llibertat de moviment. A Renània no circulen més trens que els de la «Regie» francesa, i la «Regie» no admet sinó francs. Qui no té francs no es pot moure de casa. Qui es vol moure o ha de moure's i no té francs, ha de comprar-ne. On? Les cases de canvi no en tenen mai. Els bancs tampoc. Però la Borsa negra n'està plena i que la Borsa negra n'estigui plena se'n cuiden, com és de suposar, els bancs i les cases de canvi. Darrera el taulell el robari té límits que al mig del carrer desapareixen. Els homes espiatragats i les dones amb abrics de pells demanen, pels francs que tenen, el preu que volen, i la gent, sense defensa, ha de pagar el que li demanen, perquè el tren no espera ningú. Un franc que val a Berlín 25 mil milions de marcs, en val a Bonn, mentre nosaltres hi som, sis, set, vuit cents mil milions. El preu depèn de la negror de l'ànima del «borsista».

Moralitat. Els separatistes són uns homes amb una gorra verda que diuen que si ells guanyen la Borsa negra s'haurà acabat. I la gent, cansada i morta de fàstic, pensa que tant de bo...

EUGENI XAMMAR

Bonn, novembre.

Una duquessa de Turingia

SANT Francesc de Sales escriu amb sa ploma meliflua:

«La veritable vídua és, dins l'Església de Déu, una petita vídua de mars, que escampa una inefable suavitat per l'olor de la seva devoció i s'està gairebé sempre amagada sota les amples fulles de la seva abjecció... Ella es fa en els llocs frescosos i no conreats, que no vol ésser calcigada per la conversa dels mundans, a fi de millor conservar la frescor del seu cor contra totes les cremors que li podria portar el desig dels béns, de les honors i fins encara de les amors.» Aquestes paraules les escriví l'amable Sant, flor de la cristianisme cortesia, pensant en Santa Elisabeth d'Hongria, la filla del rei Andreu, maridada als tretze anys amb Lluís, landgrave, o diem-ne, duc de Turingia, mare quatre vegades, vídua als vint anys, i morta als vint-i-quatre. I quatre anys més tard Santa canonitzada.

La seva vida fou breu, com de lliri o de rosa. I posat que Nostre Senyor li donà els dies ben comptats, volgué omplir-los de gràcia i prodigis. Nasqué l'any 1207, a Eisenach, un any abans que nasqués, a Montpeller, el nostre gran Rei En Jaume, amb qui en la seva descendència havia d'emparentar. Nasqué entre cançons i sons de lira. Anuncià als pobles la seva naixença un estel bonastruc, que eixint de la bandada d'Hongria es corregué cap a la cavalleresca Alemanya, i fent un atur sobre la Turingia, il·luminà després tot el món. Aquesta infantina hongaresa portà amb ella la pau. Del gronxament del seu bressol les terres escoltives s'escantaren i la guerra callà. Aquella bellíssima llegenda que conta el nostre adorat Ramon Muntaner dels dotze ciris encesos a llaor de cada un dels dotze apòstols, té el seu origen evident en la meravellosa llegenda àurea de Santa Elisabeth d'Hongria. Al fill de Dona Maria de Montpeller li tocà el nom de Jaume; a la filla de la Reina Gertrudis de Merània, li tocà el nom de Joan.

La fama de la nou nada d'Eisenach s'escampava per tot arreu, i arribà fins a les terres on aleshores senyorejava Hermann, qui, ensems que landgrave de Turingia i de Hesse, era comte palatí de Saxònia. Era tot un senyor, poderós i temut. Diu un poema contemporani: Quan a algun lloc s'hi troba un rei o massa curt o massa llarg, o poc fet per donar l'alegria al seu reialme o al món, el Senyor de Turingia li pren la corona i la dona a qui bé vol. El nom d'aquest totpoderós Senyor de la Turingia es troba en el *Titurel* i en el *Parçifal* i en tots els monuments de la poesia nacional, encara. I el més gran poeta d'aquella època, Walther von der Vogelweide, l'ha celebrat magníficament. Per al seu fill Lluís, minyó de set anys, Hermann de Turingia cobejà la princeseta d'Hongria, la fama de la qual li portà un monjo qui li contà que ell, que era estat cec, havia cobrada la vista i la claredat, perquè la filla del Rei Andreu li havia posat sobre les pupilles orbes els seus dits rosats com de l'Aurora. Tenia Isabel només que quatre anys, quan els seus pares Andreu i Gertrudis la lliuraren a l'honrada missatgeria que el duc de Turingia els havia tramès per demanar-la en matrimoni, per a quan fos arribada a l'edat núbil. Amb joies i danses i música i cant de ministrils fou solemnitzada aquesta feta. Embolcallada dins una roba de seda brodada d'or i d'argent, dins un bressol d'argent massís, fou tramesa la filla del Rei d'Hongria a la cort dels Turinians. Hom diu que en aquest bressol de Santa Isabel passaren a la feréstega Alemanya la indústria de les estofes sumptuoses i el luxe fastuós de l'Orient.

Així com un idilli, com una contarella de fades, comença aquella vida votada a tan tràgiques destinacions, i a la qual es pot aplicar aquell tercet dantesco:

In te misericordia, in te pietate
In te magnificenza, in te s'aduna
Quantunque in creatura de bonitate.

I també aquelles altres expressions del nostre Ausias March: Plena de seny, L'uri entre caris.

El casal dels Reis d'Hongria, com un bell arbre, estengué les seves branques per damunt tota la vella Europa. A les baronívoles i aspres virtutis dels Ladislaus i dels Estevas, cixits d'aquella soca, Elisabeth afegí un perfum humil de vídua i una unció de bàlsam escampat. I tota una costellada de Santes de sang reial muntaren al cel amb ella: la seva pròpia filla Gertrudis de Turingia, la seva filla Eduvigis de Silèsia, i ses cosines o nêtes Agnès de Bohèmia, Margarida d'Hongria, Cunegunda de Polònia, i la, per nosaltres més cara, Elisabeth de Portugal, besneta d'Isabel d'Hongria, neta de Jaume I i filla de Pere III.

Però la Santa Duquessa de Turingia, el nom de la qual duu el calendari el dia 19, és el diamant entre les perles, és la rosa del ramell.

LLORENÇ RIBER

"Fundació Bernat Metge"

Els records de Sòcrates

La Fundació Bernat Metge inaugura la seva sèrie de clàssics grecs amb una de les obres més suggestives i, en molts de calers, més actuals, que ens ha llegat l'antiguitat: els «Records de Sòcrates», per Xenofont, titol més llatí, amb què el traductor ha substituït el vulgar entre nosaltres, de «Memorables».

Fins a mitjan segle passat, s'havia cregut que els «Records» constituïen la font més fidel d'informació sobre la persona i la doctrina socràtiques. Es veia en els diàlegs de Plató una idealització desviada; en els de Xenofont, el Sòcrates històric: tot el més, és comèdia, que Xenofont, «la testa menys filosòfica» d'entre el cercle d'amics del diví «causeur», home essencialment pràctic, mescla, per parlar en termes d'avui de sportman i d'assagista, no havia comprès sinó els calers «utils» de l'ensenyament socràtic, però, la profunditat del seu esperit, la transcendència renovadora de la seva moral li havien escapat.

L'any 1874 aparegué el primer atac a tots contra els «Records»: Krohn, en el llibre «Sòcrates i Xenofont», va intentar de demostrar que una bona part de l'obra consisteix en interpolacions, que de verament xenofontines, és a dir, per retop, de verament socràtiques, n'hi ha molt poc. Des d'aleshores, la lluita ha estat vivíssima, tant en el text, com en les idees: els contraris de Xenofont ho han extremat tant, que llur generació se'ls ha girat en contra. Entre tota aquesta literatura, sobressurt l'obra monumental de K. Jöel: «El Sòcrates autèntic i el xenofontí», dos volums formant un conjunt de dues mil pàgines: la seva tesi és que Xenofont presenta no un Sòcrates autèntic, sinó vist a través del cinic Antistenes. Per altra banda, els qui creien en nombroses interpolacions existents en el text dels «Records», arribaven a deduir-ne el que se'n podia creure autèntic a unes dues pàgines de l'edició Teubner, quan el text tradicional n'ocupa 145! Adhuc que Xenofont hagués conegut mal Sòcrates, hom ha negat!

Cap als nostres dies, però, sembla haver-se restablert l'ordre, sembla

qual Plutarco dels que ens descriu els fets — i podem afegir també els homes — com si els tinguéssim davant dels ulls. Es ací un gest, allà una composició de llac, sempre un parlar viu, planer. Els interlocutors són diversíssims: tirans, sofistes, deixebles entusiastes fins a la mania, ciutadans arruinats, aspirants a polítics i desenganyats de la política, futurs astrònoms, cortessanes, perseguïdors de síctims; els uns bufats, els altres modestos, els uns intel·ligents, els altres incapaces de resistir, ni tan sols de comprendre, la fina ironia que els va entortolligant, estrenyent, arrencant, talment, la veritat que no havien sospitat dins d'ells. Integre en mig de la corrupció, savi en mig de la improvisació, és el Sòcrates de la política, el Sòcrates que ha de popular i amonar — diu Crohn — el condemnat per una suspensió popular i vindicat en la seva perfecta i més aparent unitat de filosofia». I aquesta filantropia, aquest amor, en els homes, consisteix a fer-los reflexionar, en les coses de la terra i en el que elles són, en el que elles valen respecte de l'home: a fer-los reflexionar sobre els deures envers si mateixos, envers els altres, envers la política, envers els deus, envers l'Amor. No es remunera cap a la idea del Bé en si, com el Sòcrates platònic; és un Sòcrates arrau de terra, el Sòcrates de què ens parlava Cicero, que havia fet entrar la filosofia a les cases: el Sòcrates, en suma, per tothom. Naturalment, hi ha hagut qui ha trobat aquestes doctrines massa planeres; però, tal hi ha de més planer que els preceptes del Decalóg? Ha respost aquí, augmentant, «Aquests censors», diu el nostre protagonista — si mal senten dron tot el que hi ha d'eternament confosos per mals vents de romanticisme i d'anarquia, potser compendran tot el que hi ha d'eternament clar en aquest «Records» tan persuasius de to, d'una doctrina tan arran de terra, evangeli per a la formació del caràcter, segons la frase de Wessenberg, llibre del ciutadà perfecte; i els apareixerà que no és mesquina l'ambició d'ésser un home simplement raonable».

El nostre editor, doncs, aigura que entre nosaltres els «Records» de Sòcrates, pugen ésser un dia un llibre popular, més encara, retallat dels del que calgui, un llibre d'escola. Tolstoi, que en aquestes qüestions tothom sap exigir fins a veurejar l'absurditat, havia expressat aquest desig. Per als que il·legixen el grec, el professor Carles de Ribba ha preparat un text a base dels millors existents: els de Gilbert, Mücke i Marchant, aforant-se a la tradició dels millors manuscrits en tot allò que no sigui evidentment errat o corrupte. Per al comú dels lectors, ha fet una traducció simple i clara, en un català popular, expressiu, de diari, com ell diu, però, all no com sempre els diaris són escrits, sinó com sempre haurien d'ésser-ho.

Breviari crític

ELS POETES D'ARA. Col·lecció d'Anologies dirigida per Tomàs Garcés

III i darrer

En totes les esferes d'activitat a un període intens de reforma ha de seguir un altre de relatiu repòs per afirmar i consolidar els progressos realitzats. Els conceptes de progressisme i conservadurisme són també perfectament aplicables al camp de la llengua literària. Ara, abans d'entrar en una nova etapa de depuració lingüística, la prudència ens aconsella esperar que les reformes lèxiques, morfològiques i sintàctiques adoptades per les darreres generacions, arrelin i fructifiquin en la llengua quotidiana i popular. I jo em felicito de veure que l' eminent codificador de la nostra llengua literària, el seu mestre filològic en aquest sentit conservador que vine a indicar, i es dedica principalment a difondre amb les seves lluminoses explicacions i els seus penetrants comentaris les reformes gramaticals ja preconitzades anys ha per el mateix i acceptades per la majoria dels escriptors. L'intent en uns, i la clara visió de la realitat en altres, ens inclina a fer una aturada en el camí de la reforma lingüística i a fer un examen retrospectiu per veure quines reformes són viables i a quines cal renunciar per ara.

Si el poble amb prou feines comprèn la llengua d'un gran part dels nostres poetes, que s'esdevindrà si seguissim avançant en la nostra obra amb el mateix dalt que fins ara, sense aturar-nos, sense girar per uns moments els ulls a la gran massa del poble, que com a lectors i a oïdors darrers? Cal també que ens fem una altra consideració. L'evolució d'una llengua, és cert, ha d'anar guiada per la selecció dels gramàtics i dels escriptors; però aquest guiatge no ha d'ésser tan absorbent i absolut que s'exposi el risc de presuposar l'evolució biològica que faria la llengua popular si el poble que parla fos senyor absolut dels seus destins i pogués retenir lliurement totes les condicions de la seva vida. Cal no oblidar que la plena i perfecta evolució d'una llengua no pot tenir lloc sinó quan el poble que la parla segueix en plena llibertat els camins de la seva història. L'evolució que els elements intel·lectuals imprimarien a la nostra llengua en cas de no voler aturar-se en l'empresa de depuració a l'itinerari, no seria amb tota seguretat la que espontàniament en resultaria de la mateixa vida de la nostra llengua convertida en instrument d'expressió, autònom i integral de tota la vida espiritual i material del poble.

Ara el català literari hem portat a una altura en la qual comença ja a ésser com un aire enrarrit i massa subtil per a ésser respirat per la massa. Són poquíssims els escriptors i principalment poetes que han sabut ele

DARRERES INFORMACIONS

Els Reis d'Espanya a Roma

LA RECEPCIÓ AL VATICÀ
Roma, 19. — Un cop retirat Sa Santitat, monsenyor Vannutelli, va fer la presentació dels cardenals als Reis.

Acabada aquesta, els monarques espanyols, acompanyats pels cardenals Vannutelli i Merry del Val, entren a la part del Palau reservada particularment a Sa Santitat, retent-ho honors la guàrdia pontifical i la guàrdia suïssa a llur pas per les galeries, el Saló de Sant Joan i del Soli petit.

En arribar a l'avançada cambra secreta, són rebuts per monsenyor Samper, el qual fa entrar SS. MM. a la Biblioteca particular de Sa Santitat, on el Papa els està esperant, celebrant una conferència privada.

Durant aquesta conferència, el Papa fa un obsequi valuosíssim als Reis, consistent en dos mosaics: l'original el representa Sant Pere a la seva presó, aconsolet per un àngel. Aquest mosaic està llatent en un marc de fusta daurada, amb l'escut pontifical.

El destinat a la Reina representa la Verge, i també està tancat en un marc de fusta daurada amb les armes de Sa Santitat.

Els Reis quedaren meravellats de la formosa d'aquests mosaics.

Acabada la conversa particular, SS. MM. presentaren les persones de llurs respectius seguits.

Un cop acabades les presentacions, Sa Santitat acompanya els sobirans espanyols fins a la Sala del Soli petit, on es va acollir.

La comitiva regna tornà a la Sala Clementina i per l'escala pontifical es dirigí a les habitacions del cardenal secretari monsenyor Gasparri, el qual els va rebre a la sala de recepcions, on quedà conversant amb els sobirans breus moments.

Els Reis es retiraren, acompanyats per monsenyor Gasparri fins a la sala del Pavó, on el Prelat s'acollí a la SS. MM.

La comitiva baixà llavors cap a la Basílica de Sant Pere, a l'entrada de la qual fou rebut pel cardenal Merry del Val, voltat de la seva Cort i del Capítol de la Basílica.

Fóra de les persones reials, la seva comitiva i la clerecia encarregada de rebre els sobirans, no hi havia ningú al temple, car s'havia prohibit terminantment l'entrada al públic.

El cardenal Merry del Val, després d'ofertir alguna benedicció a SS. MM., va fer la presentació del Capítol i de la clerecia de la Basílica.

Els Reis es mostren molt impressionats en entrar a aquest temple, que és el major de la cristiandat, i es dirigeixen a la capella del Sagrari, on la qual orenen breus moments, passant després a l'altar de la Confessió, on el qual orenen també davant la tomba de l'Apòstol.

Els sobirans i llur seguit es retiraren seguitament, sortint de l'Església per la porta de la sagristia, havent-se retut honors a l'interior els seus cotxes armats del Vaticà.

En arribar els monarques a la Plaça de Sant Pere, la immensa gentada que al dit lloc s'apil·lava, va provocar en sobrius ovacions i aplaudiments, repetint-se les manifestacions de simpatia en tot el trajecte fins a l'Ambaixada que, com se sap, està instal·lada prop del Vaticà, a la Plaça d'Espanya.

A L'AMBAIXADA ESPANYOLA
Roma, 19. — En tornar els Reis a l'Ambaixada d'Espanya han estat rebuts per l'ambaixador marquès de Villalinda i senyora.

Els salons de l'històric Palau eren plens d'invitats, calculant-se que passaven de 600. Hi havia representants dels cos diplomàtics acreditats prop de la Santa Seu, alts dignataris de la Cort pontifical i del patriciat romà.

Tots els salons ofereixen enlluernador aspecte per tot i els colors dels uniformes, les magnífiques i les joies i la majestuosa vestimenta dels purpurats, puix hi concorren tots o quasi tots els membres del Sacre Col·legi.

Els Reis passaren per la gran avant-cambra decorada amb magnífics tapissos dels Gobelins i les cristalles de la Reina donya Isabel i les cristalles de Colom i un grup que representava dos herois de la guerra de l'Independència, al saló anomenat de la Reina Isabel, per haver-hi allí un gran retrat d'aquella sobirana.

Després estigueren al saló anomenat dels Cardenals, tot ell adornat i en el qual hi ha col·locat un formosíssim retrat de Ferran VII, pintat per Vicens López.

Per últim entraren al saló del Soli, tapissat de vellut vermell i en el qual s'admirava un gran retrat de la Reina donya Maria Cristina, portant de la mà el Rei don Alfonso XIII.

El sostró ostenta frescos de Wengs. Per tot arreu es veuen flors i plantes, produint els llums elèctrics un meravellós efecte, puix s'han fet diverses combinacions amb bombetes de colors.

A ambdós costats del solí hi ha col·locats nombrosos cadirals destinats als cardenals.

Fan els honors l'ambaixador i la seva esposa, auxiliats per l'alt patriciat de l'Ambaixada.

Moments després d'arribar els Reis, rebren el cardenal Gasparri, el qual anava a tornar la visita en nom de Sa Santitat.

Després d'anar-se'n el cardenal començaren les presentacions. — Havas.

EL COL·LEGI LLATI-AMERICÀ
Roma, 19. — El marquès de Villalinda presentà al Rei els caps de les Missions acreditades prop del Vaticà i les altres persones que concorren a la recepció.

L'ambaixador presentà a la Reina les dames de la noblesa i del patriciat romà.

Entre els invitats es trobaven molts representants de la colònia espanyola i també dotzenes de membres del Col·legi llatí-americà, naturals de les Repúbliques de l'Amèrica llatina.

Després de les presentacions, els Reis conversaren amb gran animació amb alguns dels concurrents.

Al Mercat Lliure de Valors

COTITZACIÓ UNICA DEL COL·LEGI D'AGENTS DE CANVI BORSA I EL MERCAT LLIBRE DE VALORS
VALORS A TERME Al matí, a la Sala de Contractacions del Casino Mercantil, a fi de mes: S'opera de Nords entre 6'90 i 6'10, Alacants de 5'70 a 5'30, i s'op. elgera a 9'50.
A la tarda, a la Sala d'Alacants, a fi de mes: Esia de Nords de 6'20 a 6'00 i a 6'40, i en tancar a 6'30 d'inter; Alacants de 5'30 a 5'50 i de 5'80, Orenses a 1'45, Rio de la Plata a 3'50, Colòmbia a 8'45 i a 8'25, Filipines a 2'28'00, Automòbils a 8'50, i Duro-Felguera a 4'50 i que en ofertes a 4'35.
De 1923 a 1924. Al Casino Mercantil, a les quatre i cinc a les cinc de la tarda, a fi de mes: S'ha fet de Nords de 6'45 a 6'55, Alacants a 5'15, i Orenses de 1'45 a 1'45.

DIFERENCIES DE LES OPERACIONS A TERME
De la tancar l'ahir a les cinc de la tarda a la d'aquest matí, pugen els Nords 0'30 i els Alacants 0'70. De la del matí a la de les cinc de la tarda d'ahir, pugen els Nords 0'15 i els Alacants 0'35.

COTITZACIÓ DE MONEDES EXTRA GERES
Francs, 40'75; suïssos, 13'40; belgues, 34'00; lliures, 33'22; líres, 33'00; dolars, 7'50.

AL COMPTAT COTITZACIÓ DE VALORS NO INSCRITS ENCARA EN EL BUTLLETÍ OFICIAL
Barcelona Traction and Light Power 7 1/2 %, a 101'50.
Barcelona Traction and Light Power 7 1/2 %, a 111'10.
Errerrials de Catalunya 6 1/2 %, a 107'75.
Compania Espanyola de Colonització 6 1/2 %, a 93'75.
C. Cremallera de l'Ontenat 6 1/2 %, a 99'75.
Municipis de l'Exposició 6 per 100, a 98'55.
S. A. Colòmbia Güell 6 1/2 %, a 94'25.
Societat Gallega d'Electricitat 6 1/2 %, a 98'70.
Obligacions del Tresor Espanyol 4 1/2 %, a 100'05.
Obligacions del Tresor Espanyol 5 1/2 %, a 100'90.

Grans Molins Bascos 6 1/2 %, a 92'50.
Mines de Potassa de Sària 7 1/2 %, a 99'50.
Gran Metropolitana 6 1/2 %, a 99'75.
General Transmisiones de Barcelona 6 1/2 %, a 100'65.
Hotel Ritz 7 1/2 %, a 89'00.
Ajuntament de Sevilla 6 1/2 %, a 92'50.
Productes de Pirelli 6 1/2 %, a 95'50.
Unió Elèctrica de Catalunya 6 1/2 %, a 91'50.
Obligacions del Tresor Espanyol 5 1/2 %, a 100'90.

EL REIS I EL SANT PARE
Roma, 19. — Heus aquí alguns detalls de la recepció dels reis al Vaticà.

Dol Alfonso i donya Victòria, en travessar el saló del tron pontifical, s'agenollaren tres cops consecutius i després, davant de Sa Santitat, es tornaren a agenollar, besant el peu i l'anell al Papa.

Don Alfonso, en acabar de llegir el seu discurs, que era en castellà, es va agenollar novament davant del Papa, però aquest, que estava molt commogut, li va fer senyal de que s'aixqués i després el va abraçar, causant aquesta escena general emoció.

Durant la visita dels reis a la Basílica de Sant Pere contemplaren dels porxos el gran edifici que és la immensa piràmide de Sant Pere, en la qual hi havia una immensa gentada, continguda amb vort feines per alguns rengles de soldats.

Després de resar els reis davant de la tomba dels Apòstols, baixaren als soterranis, dirigint-se des d'allí a la sagristia, per a sortir del temple. — Havas.

EL COL·LEGI DELS CARDENALS
Roma, 19. — Tots els cardenals vestien de porpra, amb sobrepel·lis i museta de seda, i en travessar el pati dels retien honors militars.

A la una de la tarda baixaren al primer tram de l'escala pontifical, amb l'objecte d'esperar els reis, el major domus monsenyor Samper, que portava museta; el príncep Ruspoli, gran mestre del Sacre Hospici, que vestia de porpra; i monsenyor Canali, secretari de la Santa Congregació del Cerimonial, que també portava museta; aquests tres personatges eren seguits per un piquet de la guàrdia suïssa i per alguns portadors. — Havas.

LA MILICIA FEIXISTA
Roma, 19. — En retirar-se els sobirans espanyols a l'Ambaixada de la Santa Sen, la milícia feixista, formada a la Plaça d'Espanya, amb bandera i museta, va rebre honors als reis, essent aclamats aquests amb igual entusiasme que abans per la multitud, mentre les bandes feixistes tocaven la Marxa Reial. — Havas.

A LA PLAÇA DE L'ESTACIÓ
Roma, 19. — Detalls de l'arribada: La plaça de l'estació presenta un cop de vista magnífic.

Forces de carrabiners i de marina, amb banderes i museta, asseguraven el servei d'ordre, mantenint completament aclimat l'espai que s'esten davant del saló reial, en la porta de qual hi han reunits nombrosos oficials de mar i terra.

El temps és esplèndid i la temperatura molt agradable.

A les onze ha arribat el senyor Mussolini, vestint uniforme de president del Consell de ministres, acompanyat del subsecretari de la Presidència.

Al mateix temps han arribat els presidents del Senat, i de la Cambra dels diputats, l'alcalde, tots els ministres, l'ambaixador d'Espanya prop del Quirinal, amb els alts funcionaris i tot el personal de l'Ambaixada.

A tres quarts de dotze han arribat els reis amb el príncep hereu i entraren de seguida al saló reial, on s'estigueren animada conversa amb les autoritats allí reunides. — Havas.

L'ANIMACIÓ AL VATICÀ
Roma, 19. — Visita al Vaticà.

Aquest matí va ser verament extraordinària l'animació.

Oficials de la gendarmaria, de la guàrdia palatina i de la guàrdia suïssa adoptaven les darreres disposicions per a complir les ordres dictades pel comissari de cardenals, l'organització de les quals ha realitzat monsenyor Canali.

El cerimonial per a rebre els reis d'Espanya és el mateix que es va aplicar quan va tenir lloc la visita dels reis de Bèlgica, modificant-se en algunes parts, amb l'objecte de donar a l'esdeveniment actual una especial brillantor.

Les mesures d'ordre són molt severes. El major domus monsenyor Samper, ha disposat que el Pati de Sant Damas quedés totalment desambanat, i iguals disposicions s'han pres en tots els patis i escales per on ha de passar el seguit.

S'ha disposat que durant la recepció quedin hermèticament tancades totes les portes i finestres de l'esmentat pati.

S'ha portat a tal rigor l'observança de les ordres dictades, que els empleats palatins que han de circular pels esmentats llocs porten permisos especials; aquests permisos tenen la signatura del propi monsenyor Samper.

També s'havia manat que estiguessin tancades les oficines vaticanes, els Museus i les galeries.

A les dotze del matí, i en tocar l'hora de la tradicional canonada, es va tancar el Port de bronze.

A la gran porta Zaeca, formaren dues seccions de la guàrdia suïssa, de gala, amb alabardes, i tant en la dita porta com en la dels Llors, formaren alguns piquets de la guàrdia palatina.

Davant de la Porta Fontana hi havia la banda de l'esmentada guàrdia

BARCELONA

El viatge dels Reis

Aquest matí, el governador ha rebut els periodistes dient que demà al matí tindrà una entrevista amb el capità general, per tal d'ultimar el programa dels actes als quals assistiràn els reis.

Digué que els reis arribarien el dia 30 i romandran a Barcelona fins el dia 2 de desembre.

Un home mort

Aquest matí, a les set, l'enxanador de màquines de l'estació del Morrot, Rafael Giland, agredí el guàrdia-jardí Josep Maria Subirà, amb una berrina i un ganivet.

El guàrdia, per defensar-se, anà a recollir la carabina i disparà un tret contra el Giland, causant-li una ferida al pit, de la qual morí als pocs moments.

Presentat el jutjat de guàrdia, ordenà l'aixecament del cadàver.

Generalitat

EL PRESIDENT

Finalitzà la reunió del Consell Permanent, el senyor Puig i Cadafalch a rebut els periodistes al seu despatx.

El president s'ha concretat en dir que en la reunió s'havien despatxat assumptes de tràmit i que se facilitaria nota a la premsa, així com també d'algunes estadístiques que s'havien fet relatives a serveis de la Mancomunitat.

Ha dit igualment que la Comissió d'Educació general havia publicat un fulletó relatiu a la conservació dels ocells.

Preguntat, per un reporter, si s'havia tractat del viatge del Rei, ha respost el senyor Puig que la Mancomunitat seguirà el seu costum, o sigui d'anar a rebre al cap de l'Estat.

VISITA

El nou president de l'Audiència Territorial ha complimentat el seu viatge a València.

L'ESCOLA D'INFERMERES
Dilluns passat, a les onze del matí, va tenir lloc l'acte inaugural del curs de l'Escola d'Infermeres de la Mancomunitat. Aquest any s'ha reanomenat aquest acte amb motiu de les reformes i modificacions introduïdes en els plans d'ensenyament que tendeixen a preparar, no tan sols el tipus d'infermera per a l'assistència particular, sinó també, i molt especialment, a la formació d'auxiliars de la Sanitat i Beneficència pública.

A l'acte, que fou presidit pel conseller de Beneficència i Sanitat de la Mancomunitat, En Santiago de Riba, assistiren, entre altres, el professorat de l'Escola, el doctor Sayé, subdirector del Servei de Sanitat, les alumnes i altres.

Aviat es publicaran els nous programes d'ensenyament.

EL CONSELL PERMANENT

En la reunió dels dies 19 i 20 les sessions han despatxat els següents afers:

Carreteres, camins i ponts

Continuació dels treballs en les obres que es realitzen per administració.

Approvació dels projectes de canvi de Pineda de Mar a Ribes i de Torà a Balenyà (estació), perinyents, respectivament, al III i IV concursos de subvencions.

Ajuda dels treballs de proveïment de grana per a la conservació d'elictament dels quilòmetres 1 i 7 de la carretera de Montjuïc al pont de Lleida, per Berga.

Instrucció Pública

Designació de vocals per a formar part de la ponència d'Educació Física de la Mancomunitat, en la forma següent:

Doctor Jesús M. Bellido, a proposta de la Comissió d'Educació General; En Gaspar Rosés, diputat proposat pel Consell de Pedagogia; En Lluís Nicolau d'Oro, diputat; i En Josep A. Truill, a proposta de la Comissió de la Mancomunitat, i doctor Joan Farnés i l'Enric Losantos, a proposta de la Federació Esportiva de Catalunya.

Agricultura

Nomenament de l'enginyer agrícola En F. J. Rier per al càrrec d'ajudant del covei d'Arbres Fruïters.

Resultat de la companyia General d'Automòbils de Barcelona, i que, per tant, n'ofereix al servei de selecció que aquest Institut presta per ordre del municipi d'aquesta ciutat.

Obituari

ENTERRAMENTS

Per a demà al matí, hi ha assignats els següents enterraments:

Maria Lafont, de 78 anys, soltera, del carrer d'Arçó, 381, primer, al Cementiri del Sud-Oest. A les vuit.

Vida marítima i comercial

MOVIMENT DEL PORT

Dia 19 novembre.

VAIXELLS ENTRATS

Vapor espanyol «Monte Toros», de Mahó, amb càrrega general i 24 passatgers.
Vapor francès «Tartar», de Mogador, amb càrrega general.
Vapor danès «Kjartan», de Gedé, amb càrrega general.
Vapor espanyol «Santana», de Valls, amb càrrega general.
Vapor espanyol «Almadraba», de Castelló, amb càrrega general.
Vapor anglès «Bathos», de Vigo, amb càrrega general.
Vapor italià «Lombardia», de Sevilla, amb càrrega general.
Vapor espanyol «Ràpid», de Cartagena, amb càrrega general.
Vapor danès «Niobe», de Middelburg, amb càrrega general.
Vapor espanyol «Cabo Higuera», de Sevilla, amb càrrega general.
Vapor espanyol «Rey Jaime II», de Palma, amb càrrega general i 72 passatgers.
Vapor espanyol «Alfonso XIII», de la mar, amb càrrega general.
Vapor espanyol «Rias I Tuleit», de Cardiff, amb càrrega general.

VAIXELLS SORTITS

Vapor espanyol «Maria Mercedes», amb càrrega general i trànsit, cap a Cádiz.
Vapor espanyol «Vicente La Roca», amb càrrega general, cap a Mahó.
Vapor francès «Circassie», amb càrrega general i trànsit, cap a Marsella.
Vapor anglès «Hallow», amb càrrega general i trànsit, cap a Tarragona.
Vapor anglès «Eiffel», amb càrrega general i trànsit, cap a Tarragona.
Vapor italià «Cornelia», amb càrrega general i trànsit, cap a Oporto i Escala.
Vapor espanyol «Rey Jaime II», amb càrrega general, cap a Palma.
Vapor espanyol «Cabo Higuera», amb càrrega general, cap a Bilbao i Escala.
Vapor espanyol «Alfonso XIII», amb càrrega general, cap a Tarragona.
Vapor espanyol «Rias I Tuleit», amb càrrega general, cap a Tarragona.

LA LÍNIA PINILLOS

Situació dels vapors de la línia Pinillos, segons informes que ens comuniquen els seus agents en aquesta plaça, senyors Fills de Romul Bosch, S. en C. a Palma.
El vapor «Infanta Isabel», sortí de Gijón el 15 del corrent, en viatge cap a l'Havana.
El «Barcelona» sortí de l'Havana el 13 del corrent cap a la Península via Canaries.
El «Cádiz» sortí de l'Havana el 13 del corrent cap a la Península via Canaries.
El «Gatino» sortí de Santos el 15 cap a Las Palmas i la Península.
El «Gandolfo» sortí de Santos el 15 cap a Las Palmas i la Península.
El «Balmes» a Barcelona.

HIDROAVIO DESTRESSAT

El hidroavió «Destressat», a les sis del matí aproximadament, esdevingué un sinistre d'aviació a la part exterior de l'Esplanada de Llevant, del qual per fortuna no hi hagué cap desgracia personal.
Quan a l'hora indicada es disposava a abandonar el port per assistir juntament amb altres aèreus, a l'acordament dels Reis a Barcelona, sortí un accident hidroavió de doble motor, pilotat pel Sr. N. F. B. de l'Aeronàutica Naval.

Una vagada emprés el vol i trobant-se a poca altura, es veié obligat a amaratjar novament per haver observat el pilot que els motors no funcionaven amb tota satisfacció.
Raconeguts aquests i posats novament en marxa, restà el vol essent aleshores sorprès per una forta ràfega de vent que feu maniobrar en fals l'aparell, salient violentament al mar.
Els tripulants, els quals eren el tinent de navili senyor Carranza i un mecànic, davant del perill que corrien per enfonsar-se ràpidament l'hidroavió a causa de les importants avaries sofertes, es llançaren immediatament al mar, essent a la poca estona recollits per un bot que aèndi el llur auxili.
El senyor Carranza sofri lles ferides a la cara, havent sortit il·les el mecànic.
En tenir coneixement de l'esdeveniment els tallers de l'Aeronàutica i a

Centre Cotoner de Barcelona

INFORMACIÓ TELEGRÀFICA

TELEGRAMS DIARIS DEL DIA D'AVUI

Liverpool	Tassa anterior	Obriment avui	Segon telegrama	Tercer telegrama	Quart telegrama	TANCA
Disponible	20.41	00.00	19.95	00.00		00.00
Futurs:						
Gener	20.74	20.15	19.94	00.00		20.29
Març	20.14	19.95	19.77	00.00		20.11
Maig	19.85	19.65	19.51	00.00		19.85
Juliol	19.35	19.15	19.03	00.00		19.34
Octubre	16.99	15.55	15.35	00.00		16.27

Alexandria	Desembre	Febrer	Juny	Tassa anterior	Obriment avui	TANCA
Futurs Ashmouni	40.55	40.40	Gener	23.15	00.00	23.50
	Novembre	Gener	Març	23.10	00.00	23.65

Nova York	Tassa anterior	Obriment avui	Segon telegrama	TANCA
Disponible	34.70	00.00	00.00	00.00
Futurs:				
Desembre	31.25	34.70	34.40	00.00
Gener	33.77	33.60	34.00	00.00
Març	34.00	33.80	34.20	00.00
Maig	34.03	33.93	34.40	00.00
Juliol	33.65	33.85	33.85	00.00

Nova Orleans	Tassa anterior	Obriment avui	Segon telegrama	TANCA
Disponible	33.75	00.00	00.00	00.00
Futurs:				
Desembre	33.72	00.00	00.00	00.00
Gener	33.07	33.45	00.00	00.00
Març	33.35	00.00	00.00	00.00
Maig	33.43	33.63	00.00	00.00
Juliol	33.33	00.00	00.00	00.00

Barcelona, 19 de novembre de 1923.

BORSA DE BARCELONA 19 novembre de 1923

(Reproducció del Butlletí Oficial)

Tipus	Clas	Tipus	Clas	Tipus	Clas	Tipus	Clas
Interior	A	70.25	Ajuntament	Diputacions	Ajuntament	1.ª hipoteca	59.75
B	70.15	Municipi	semestre	70.25	A	59.75	59.75
C	70.05	1.ª	1.ª	70.05	B	59.75	59.75
D	69.95	2.ª	2.ª	70.05	C	59.75	59.75
E	69.85	3.ª	3.ª	70.05	D	59.75	59.75
F	69.75	4.ª	4.ª	70.05	E	59.75	59.75
G	69.65	5.ª	5.ª	70.05	F	59.75	59.75
H	69.55	6.ª	6.ª	70.05	G	59.75	59.75
I	69.45	7.ª	7.ª	70.05	H	59.75	59.75
J	69.35	8.ª	8.ª	70.05	I	59.75	59.75
K	69.25	9.ª	9.ª	70.05	J	59.75	59.75
L	69.15	10.ª	10.ª	70.05	K	59.75	59.75
M	69.05	11.ª	11.ª	70.05	L	59.75	59.75
N	68.95	12.ª	12.ª	70.05	M	59.75	59.75
O	68.85	13.ª	13.ª	70.05	N	59.75	59.75
P	68.75	14.ª	14.ª	70.05	O	59.75	59.75
Q	68.65	15.ª	15.ª	70.05	P	59.75	59.75
R	68.55	16.ª	16.ª	70.05	Q	59.75	59.75
S	68.45	17.ª	17.ª	70.05	R	59.75	59.75
T	68.35	18.ª	18.ª	70.05	S	59.75	59.75
U	68.25	19.ª	19.ª	70.05	T	59.75	59.75
V	68.15	20.ª	20.ª	70.05	U	59.75	59.75
W	68.05	21.ª	21.ª	70.05	V	59.75	59.75
X	67.95	22.ª	22.ª	70.05	W	59.75	59.75
Y	67.85	23.ª	23.ª	70.05	X	59.75	59.75
Z	67.75	24.ª	24.ª	70.05	Y	59.75	59.75
AA	67.65	25.ª	25.ª	70.05	Z	59.75	59.75
AB	67.55	26.ª	26.ª	70.05	AA	59.75	59.75
AC	67.45	27.ª	27.ª	70.05	AB	59.75	59.75
AD	67.35	28.ª	28.ª	70.05	AC	59.75	59.75
AE	67.25	29.ª	29.ª	70.05	AD	59.75	59.75
AF	67.15	30.ª	30.ª	70.05	AE	59.75	59.75
AG	67.05	31.ª	31.ª	70.05	AF	59.75	59.75
AH	66.95	32.ª	32.ª	70.05	AG	59.75	59.75
AI	66.85	33.ª	33.ª	70.05	AH	59.75	59.75
AJ	66.75	34.ª	34.ª	70.05	AI	59.75	59.75
AK	66.65	35.ª	35.ª	70.05	AJ	59.75	59.75
AL	66.55	36.ª	36.ª	70.05	AK	59.75	59.75
AM	66.45	37.ª	37.ª	70.05	AL	59.75	59.75
AN	66.35	38.ª	38.ª	70.05	AM	59.75	59.75
AO	66.25	39.ª	39.ª	70.05	AN	59.75	59.75
AP	66.15	40.ª	40.ª	70.05	AO	59.75	59.75
AQ	66.05	41.ª	41.ª	70.05	AP	59.75	59.75
AR	65.95	42.ª	42.ª	70.05	AQ	59.75	59.75
AS	65.85	43.ª	43.ª	70.05	AR	59.75	59.75
AT	65.75	44.ª	44.ª	70.05	AS	59.75	59.75
AU	65.65	45.ª	45.ª	70.05	AT	59.75	59.75
AV	65.55	46.ª	46.ª	70.05	AU	59.75	59.75
AW	65.45	47.ª	47.ª	70.05	AV	59.75	59.75
AX	65.35	48.ª	48.ª	70.05	AW	59.75	59.75
AY	65.25	49.ª	49.ª	70.05	AX	59.75	59.75
AZ	65.15	50.ª	50.ª	70.05	AY	59.75	59.75
BA	65.05	51.ª	51.ª	70.05	AZ	59.75	59.75
BB	64.95	52.ª	52.ª	70.05	BA	59.75	59.75
BC	64.85	53.ª	53.ª	70.05	BB	59.75	59.75
BD	64.75	54.ª	54.ª	70.05	BC	59.75	59.75
BE	64.65	55.ª	55.ª	70.05	BD	59.75	59.75
BF	64.55	56.ª	56.ª	70.05	BE	59.75	59.75
BG	64.45	57.ª	57.ª	70.05	BF	59.75	59.75
BH	64.35	58.ª	58.ª	70.05	BG	59.75	59.75
BI	64.25	59.ª	59.ª	70.05	BH	59.75	59.75
BJ	64.15	60.ª	60.ª	70.05	BI	59.75	59.75
BK	64.05	61.ª	61.ª	70.05	BJ	59.75	59.75
BL	63.95	62.ª	62.ª	70.05	BK	59.75	59.75
BM	63.85	63.ª	63.ª	70.05	BL	59.75	59.75
BN	63.75	64.ª	64.ª	70.05	BM	59.75	59.75
BO	63.65	65.ª	65.ª	70.05	BN	59.75	59.75
BP	63.55	66.ª	66.ª	70.05	BO	59.75	59.75
BQ	63.45	67.ª	67.ª	70.05	BP	59.75	59.75
BR	63.35	68.ª	68.ª	70.05	BQ	59.75	59.75
BS	63.25	69.ª	69.ª	70.05	BR	59.75	59.75
BT	63.15	70.ª	70.ª	70.05	BS	59.75	59.75
BU	63.05	71.ª	71.ª	70.05	BT	59.75	59.75
BV	62.95	72.ª	72.ª	70.05	BU	59.75	59.75
BW	62.85	73.ª	73.ª	70.05	BV	59.75	59.75
BX	62.75	74.ª	74.ª	70.05	BW	59.75	59.75
BY	62.65	75.ª	75.ª	70.05	BX	59.75	59.75
BZ	62.55	76.ª	76.ª	70.05	BY	59.75	59.75
CA	62.45	77.ª	77.ª	70.05	BZ	59.75	59.75
CB	62.35	78.ª	78.ª	70.05	CA	59.75	59.75
CC	62.25	79.ª	79.ª	70.05	CB	59.75	59.75
CD	62.15	80.ª	80.ª	70.05	CC	59.75	59.75
CE	62.05	81.ª	81.ª	70.05	CD	59.75	59.75
CF	61.95	82.ª	82.ª	70.05	CE	59.75	59.75
CG	61.85	83.ª	83.ª	70.05	CF	59.75	59.75
CH	61.75	84.ª	84.ª	70.05	CG	59.75	59.75
CI	61.65	85.ª	85.ª	70.05	CH	59.75	59.75
CJ	61.55	86.ª	86.ª	70.05	CI	59.75	59.75
CK	61.45	87.ª	87.ª	70.05	CJ	59.75	59.75
CL	61.35	88.ª	88.ª	70.05	CK	59.75	59.75
CM	61.25	89.ª	89.ª	70.05	CL	59.75	59.75
CN	61.15	90.ª	90.ª	70.05	CM	59.75	59.75
CO	61.05	91.ª	91.ª	70.05	CN	59.75	59.75
CP	60.95	92.ª	92.ª	70.05	CO	59.75	59.75
CQ	60.85	93.ª	93.ª	70.05	CP	59.75	59.75
CR	60.75	94.ª	94.ª	70.05	CQ	59.75	59.75
CS	60.65	95.ª	95.ª	70.05	CR	59.75	59.75
CT	60.55	96.ª	96.ª	70.05	CS	59.75	59.75
CU	60.45	97.ª	97.ª	70.05	CT	59.75	59.75
CV	60.35	98.ª	98.ª	70.05	CU	59.75	59.75
CW	60.25	99.ª	99.ª	70.05	CV	59.75	59.75
CX	60.15	100.ª	100.ª	70.05	CW	59.75	59.75
CY	60.05	101.ª	101.ª	70.05	CX	59.75	59.75
CZ	59.95	102.ª	102.ª	70.05	CY	59.75	59.75
DA	59.85	103.ª	103.ª	70.05	CZ	59.75	59.75
DB	59.75	104.ª	104.ª	70.05	DA	59.75	59.75
DC	59.65	105.ª	105.ª	70.05	DB	59.75	59.75
DD	59.55	106.ª	106.ª	70.05	DC	59.75	59.75
DE	59.45	107.ª	107.ª	70.05	DD	59.75	59.75
DF	59.35	108.ª	108.ª	70.05	DE	59.75	59.75
DG	59.25	109.ª	109.ª	70.05	DF	59.75	59.75
DH	59.15	110.ª	110.ª	70.05	DG	59.75	59.75
DI	59.05	111.ª	111.ª	70.05	DH	59.75	59.75
DJ	58.95	112.ª	112.ª	70.05	DI	59.75	59.75
DK	58.85	113.ª	113.ª	70.05	DJ	59.75	59.7

TEATRE NOU
GRAN COMPANIA D'OPERETES
(REVISTES de

Teatre Barcelona
Gran companyia de comèdia
ALBA-BONAFFE

KURSAAL - Aristocratie Sald
TEMPLE DE LA CINEMATOGRAFIA
ORQUESTINA SURE

pop monstre. No deixi vostè de veure la més interessant i sensacional pel·lícula LA FILLA DEL MAR. Últim dia del xardorós èxit ELS LLOPS DE

Dimenge, dia 25 de novembre, tan-
da, a dos quarts de sis. Reparició d
les eminents artistes
VERA JANACOPULOS, cantatriu

ASSOCIACIÓ DE MÚSICA DA CAMER.
AVUI, dimarts, dia 20 d
novembre, al Palau de la M.

D'onze a una lligons. De cinc a vuit, patinatge, exhibicions professionals i partit de HO-KEY.

Molts
**ACCIDENTS
IMPREVISTOS**

podeu ésser fatals si no es té
ben a prop un remei d'urgència

En totes les cases, en lloc preferent, deu haver-hi
sempre una botella de

Aigua Oxigenada VOLCÁN

Un cop, una ferida, una lesió no s'endanya si es renta des-
seguida amb aquest remei senzill i d'efectes immediats

Dispositiars: J. URIACH I C'

FARMACIES PRINCIPALS

Barcelona

Demandes

Repartidors

que dia, o din d'hores lliures per
a repartir revistes i llibres fal-
ten. Escriure a LA VEU, n.º 21.

CAPITALISTA

Distingit 1.ª hipoteca de 50.000
pesetes ben garantides. Raó:
Rbla. Flors, 16. Anuncia.

Dispenses

PER A MENJAR BÉ

LA PENSIÓ TAFANER
14 MENJARS, 25 PTES.
UN MENJAR 2'50 PTES
Cardenal Casañas, 17 pral.

Hotel Condal

Bogueria, 13. Coberts especials
a sis ptes. Entremés, postres 3
plats a escollir de la carta.

Pensió «La Comercial»

SAGRISTIA, 7
Tot estar, des de 20 pesetes
el mes, 20 ptes, setmana. Dinar
i sopar, des de 40 ptes mes,
24 per setmana.

DOS GERMANS

cerquen bona casa família, per
a viure com únics hostes. Pa-
xaran fins a 75 duros. Escr. LA
VEU, número 366.

HABITACIO

amb pensió, bany, confort i
gran jardí per a matrimonis, es-
trangers o persones de honra-
blitat. LA VEU, 334.

DISPOSO

de tres habitacions conforta-
bles, amb pensió, bany i es-
pació jardí. Escriure, LA VEU,
3432.

Cedeixo habitatge

a tot estar senyoreta o matri-
mon. Arban, 65, primer quarta,
tercera.

Plaça Urquinaona

confort, habit, per a senyor
tot estar, sol, bany, ascensor,
etc. Autias March, 2, segon

Confortable xale
a Sarrià acabat de con-
fiança baixa i pis. Jardí,
transmís. Passatge Duana,
baixos.

XALET MODE

Vilja Isabel, es. Hoga-
ven, calefacció, termi-
mateixa informaran: Al-
nonella, entre Comerç
Guimer, Prop Baixador
nova.

110 PESSETES

torre al Coll, 5 dormits
jardí. Hospital, 147, pis pr

TORRE

a Sant Gervasi, per a
jardí, habitació bany i
abundant Raó: Rbla Ros-
Sant Gervasi. Cada dia
a 22.

TORRE

rectitud, amoblada, amb
les comoditats, a 50
Avinguda Tibidabo. Raó
rer Bruch, 66, entresol, i
ra, o Rbla. Estudis, 2, O

XAMOSA TORRE

per a llogar, pròpia per
famílies o clínica. Raó:
mes, 167, segon, segon
a 3.

Magatzems i pis

per a llogar. Casa nova,
bitacions, saló, bany,
sifon, calefacció, ascensor,
leits i amb magnífiques
tes. Preu de 400 a 300
tes mes. Salmeron, 183.

CASA-XALET

de construcció mode-
amb jardí, garage, ha-
ció bany, etc., en m-
Baixador Tres Torres
rer Roser. — Vilja M-
de. — 600 pesetes al

XALET

per a llogar, 300 pesetes
saló, capso per a famí-
bros, calefacció, garatze-
rer Lleó XIII, 38, tocant
guda Tibidabo, Vísble de
dimensió 47 m. x 2. Raó
lanc Craywinkel.

PELETERIA
Los Leones

PIELES

Las más baratas
CARMEN 36.

Catarro dels nois

L Anti-catarro! És el sol. És el veritable remei per
ajutar per a curar en 100 dies la Gonorrea. Venjals de
tota l'Esp. i de tot el món.
Farmàcia de Vautier Carders, 48, Barcelona
o a: 11, Viladomat. Bamba de los flors.

Ofertes

Administració finques

Interferència a satisfacció. Ba-
jar, 41, Hostafranca.

A L'EIXAMPLEA

de Sarrià, es lloga zafat de recent construcció. Raó: Salmoron, 17, primer, segona.

PIS-XALET

a Horta, recent construït per a llogar. Verdí, 45, juny Passaig Bargas.

Ocasíó esplèndida

pis amb jardí, a l'entorn de Mar, amoblats o sense mobles, 125 ptes, banys, avanços molt interessants. Informar: Comte Asala, 36, segon, primera.

TENDA

Rda. de Sant Pere junt P. de Gràcia, en traspasse. R.: Pelayro, 1. Los Tirolesos.

Família referències

urgix pis o torre prop Sagrada Família, Camp de l'Arpa o Clot, 13, a 25 duros. Escriure: R. C. Tirolesos.

ES LLOGUEN

dues espaisos habitacions sense amoblar per a oficines, lloc central, prop P. de Gràcia. Escriure indicant classe negoci a Tirolesos 373, Pelayo 2.

TENDES I PISOS

seuase traspasa, cedidre porteria a sabater o rellogier. Prop IV, 77, prop Parc.

PISET

mmoblats llogar per 30 duros, a 2 o 3 senyors. R.: Corregu, 367, porteria.

Torre a Santa Eulàlia

carrers Tàrraga i Sant Jeroni 372 ptes, trinitat, 1500 duros. Edifici del Crèdit, 6, primer. D: 5 a 7.

Pis amoblats

principal llogar 35 ptes. mes en qual de les millores Avingudes, casa nova, ascensor, banys calefacs, traspasse comprant mobles. Es pot veure de 4 a 5 Raó: Tirolesos.

XAMOSA TORRE

recent construcció, amb jardí, al peu del travia, llogar 30 duros. R.: Xifre, 17, Camp de l'Arpa, de 3 a 5.

Vendes

Casa de 3 pisos i botiga molt espaiosa, terreny 90.000 pams en pobls prop d'aquesta. Preu 21.500 ptes.

Casa torre gran, en pobls prop de Barcelona amb jardí i hort, es ven per 4.500 duros.

Torre es ven, pou travia, 1500 ptes, 1500 ptes. totat, i confori modern, baratissim, 15.000 ptes.

Auto rre, importancada alemanya, 1000 ptes.

Auto rre, cinc seients, tota prova, es ven per 9.000 ptes.

A Gràcia llocant carrer Salmoron es venen de 10 pisos i 2 botigues, renda 11.500 ptes. anyals, per 38.500 duros.

Bar casa de menjar i fonda amb 25 llits, llogar baratat a l'altura de Barcelona. Preu 30.000 pessetes.

Se ven en c. Maioresa casa de 12 pisos i botiga, renda al mes 950 pessetes, per 25.000 duros.

Bar coloma, molta parqueteria, preu 6.000 pessetes.

Torre a l'Oració 3.000 pams de baixos i pis sense garatge, preu 50.000 pessetes.

Set barraques a l'Hospitalat se venen totes juntes o per separat, renda set duros ca da una. Es venen totes per 1.000 duros.

Se ven en c. Maioresa casa de 12 pisos i botiga, renda al mes 950 pessetes.

Auto (Martini 1932 set seients, estat nou, vende a tota prova, per ptes. 11.500, molt bona estat.

Casa gran, Salmoron sense garatge, 6.000 pams edificats, bona renda, preu 35.000 duros.

Se venen tres totes a Santa Coloma amb jardí per 1 mil duros casa una.

Barraca d'obra amb hort i 3 habitatges, molt bon lloguer del terreny, 15 ptes. mes, es ven per 1.500 ptes.

Bar de molins, a l'Oració al Poble Sec Bar de molt despatx i ben situat. Es ven per 4.000 duros.

Ocasíó veritat

Terreny a les "Tres Torres" prop baixador tren Sarrià. Urgaix vendre per molt bar.

Indústria casolana

Se venen totes les extensió i fórmules patentades.

Vende 16 mil pams de terreny cobert en part en la segona i a l'Amplia, a sis pessetes el pam.

ramentació ràpida. Ref. Recorregut de primer ordre. **Finques Cases**

HOSTENCH
D'1 a 2 i de 3 a 7
Telèfon A núm. 490

CIUTAT, 3, principal.
(prop plaça Sant Jaume)

GANGA
CASA-PALMATE
prop Rambla Prat

Finques independents per a cultura. Hi ha ja una casa, amb habitacions per a porters, stoctera.

Pres. 4000 Duros. Accepte pagament mensual al comptat i restes a 30 anys. Transact. finística amb el propi comprador.

D'1 a 2 i de 6 a 7
CIUTAT, 3, principal.
(Prop plaça Sant Jaume)

FINQUES
Treccia comprar diverses finques urbanes, preferència exemplar, o bons carrers, casa entera. Pres. de 30 a 80 mil duros. No hi fes que estigui hipotecades.

TRES CASES
radi, de Rambla de Catalunya a Bruch, i de Ronda a Diagonal. Referència Passatge de Gràcia (de Rambla de Catalunya). Tramitació ràpida

DINER
PROPIETARIS
HIPOTEQUES
(Primeres i segones)

Finques disponibles per a l'edifici. Lloguers de 200 duros en endavant. Inscripció legal. Garantitzo amb escriptura als quatre dies. No concertar més que sense abans consultar amb mi.

Casa Hostench
D'1 a 2 i de 3 a 7
Telèfon A. 4900

CIUTAT, 3, pral.
(Prop plaça Sant Jaume)

Finques disponibles als Propietaris

TERRENS per a cases barates
Solars per a torretes des de 1/4, quilòmetre Sant Andreu fins l'estació de Montcada. Bifurcació Esplendides vistes de mar i muntanya, aigua, pedra i sorra molt properes. També es venen grans extensions properes per a indústries, poder-se fer desviacions cap a l'estació de Montcada Bifurcació.

Pres. des de 25 cèntims a 30 cèntims p.m. 10 segurs de 1/4 a 7/80 p.m. metre quadrat. R.: Rambla Estudis, 8, portada. De 6 a 9 tarda.

GANGA
A Gràcia. Venc 3 cases superflue 5,500 m.pas, casa una, bona construcció i bona planta, i venen les tres en 90.000 duros. Raó: L. Mercader Payayo, 55, segon, segona D'1 a 1.

URGIEIX VENDRE
Bar amb bon estatge i bona clientela. Es donen facilitats per al pagament. R.: Sepúlveda, 79, segon tercera.

Tenda comestibles
Soc. del Hog. Obradors, 9.

TORRETA
per a vendre, espais jard, prop tramvia. Raó: DRETS, Vay Layetana, 57, segon, segona.

Terreny en venda
per abancar-me d'Espanya vene magnific i ben situat terreny. Hoopisat a 20 cèntims p.m. Per a details, a Mallorca, 128, quart. De 1 a 2.

ES VEN
o llogra 92.000 m.pas de terreny amb tres quadres, amb magnífica instal·lació, proben per a blanqueig, carnes, batà, mares elèctric, politers, etcètera. Ind. Independència, 111, Sant Martí.

Propietat en venda
vinyes i camps, cap a 3 hectàres, districte de Narbona (Andal). Preu, d'un sol propietari, grans locals, tot el material necessari per a l'explotació cavalls, etc.

TERRENY
solar. Provencia, xamfrí. Terreny Sant Joan, venc. segon, n.º 13, segon, primera. De 3 a 9 i de 2 a 3.

VENC
Torre de baixos, disponible prop tramvia. R.: Santa Lúcia, 14, Sagrena.

Anuncis
Compra-venda de finques
1
Administració
Anicemp Hoguer
Consulta de franc
1
Empresa Ideal d'informació
Rambla Flors, 16 baixos

PER A
A NUNCIAR
en els periodes servint-se de l'EMPRESA Ideal d'INFORMACIO establiuvent temps molesties i diner - 16, Rambla de Flors 16, únixos. Telèfon 4863 A

PROPIETARIS
matrimoni sense família i per casa habitada per ell des de 1900. No importa en eda ni de import 7361. Rbla. Flors 16, segon

Auto vende
ais cilindres torpado es començat, amb facilitat de pagament. Raó: C. O. Ballo, 36